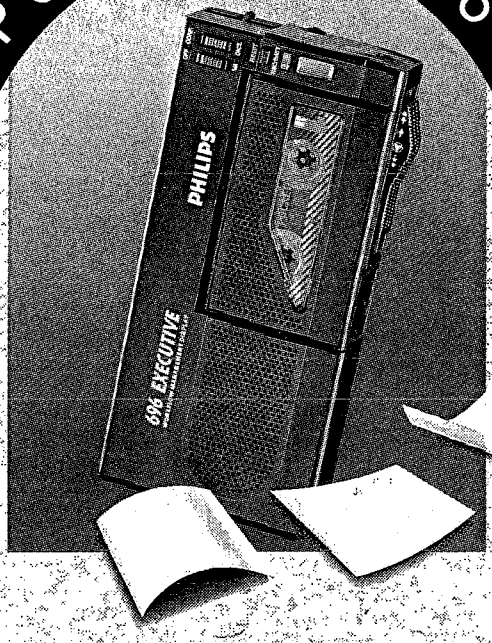
Pocket Memo 696



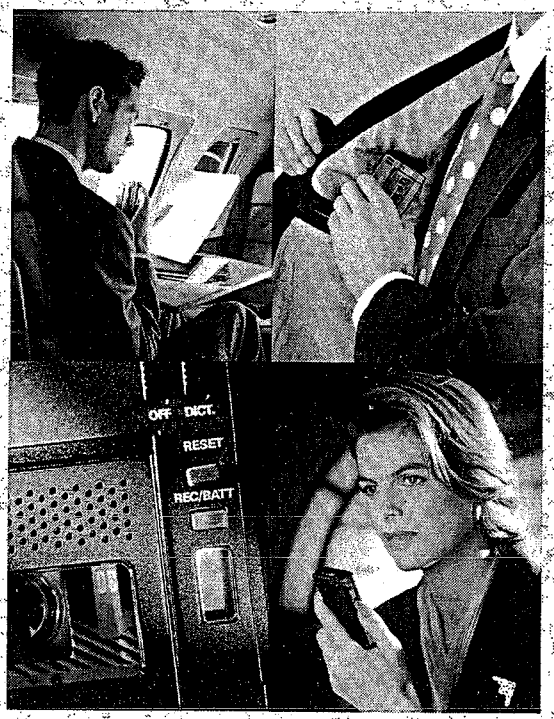
Philips Dictation Systems

Instructions for use

Environmental Care in Action

Philips
Dictation
Systems

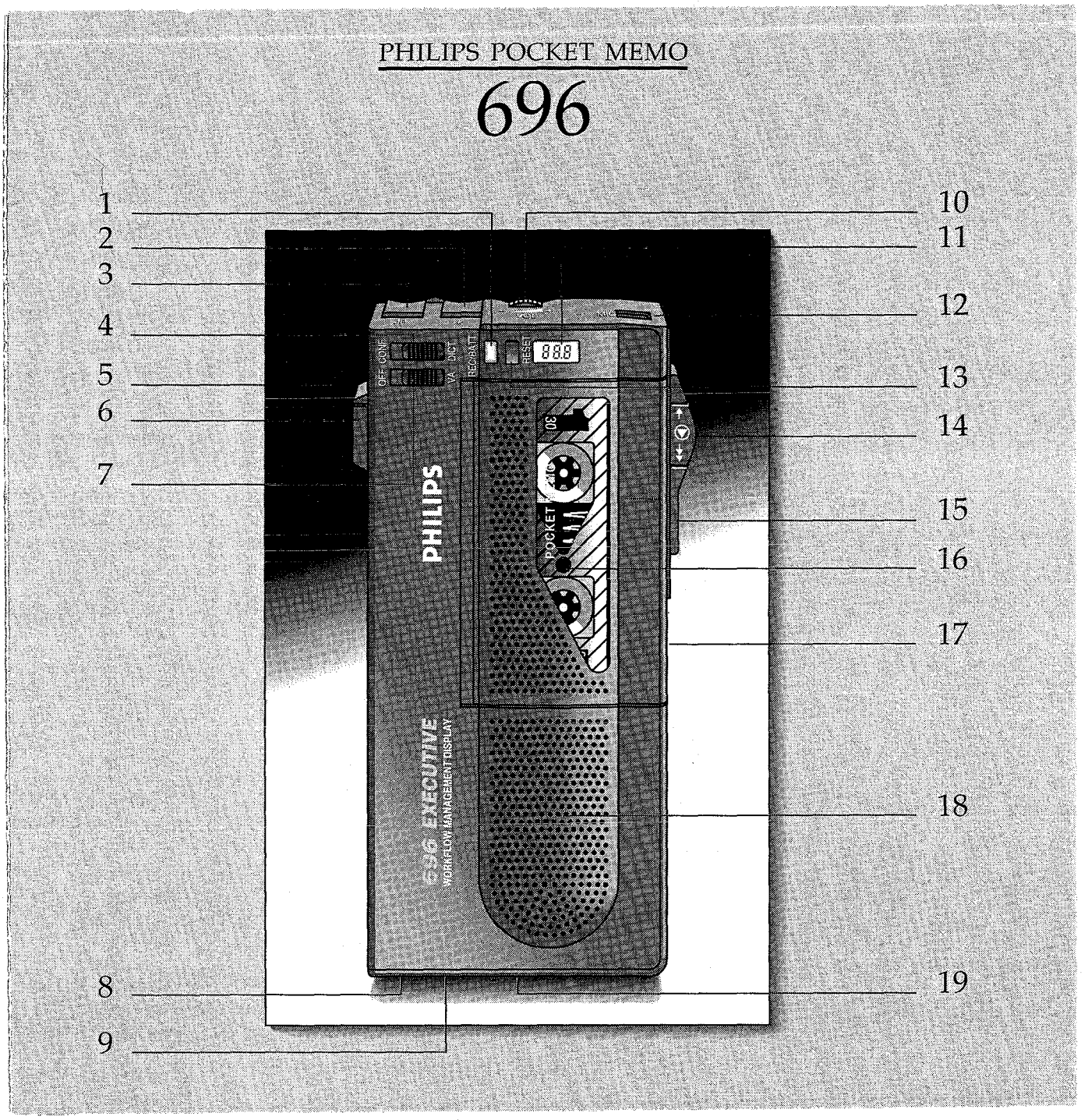
PHILIPS



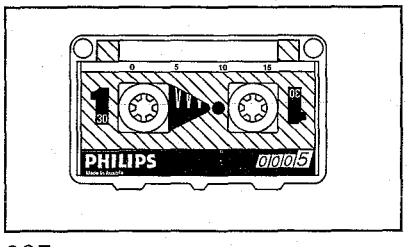
Philips Pocket Memo

PHILIPS POCKET MEMO

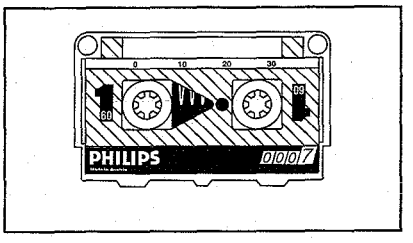
696



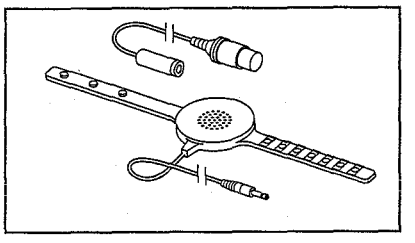
ACCESSORIES



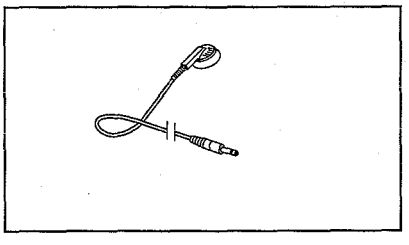
005



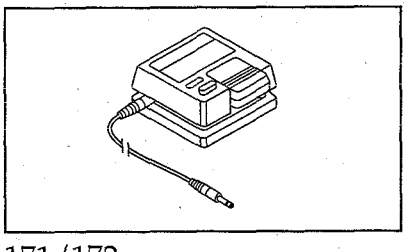
007



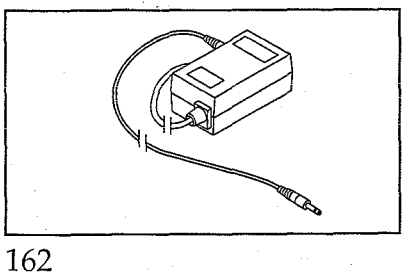
163



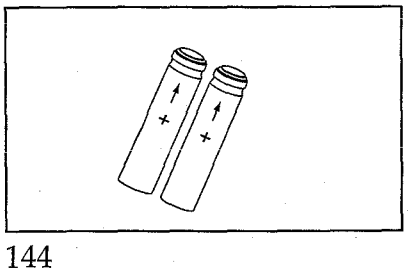
131



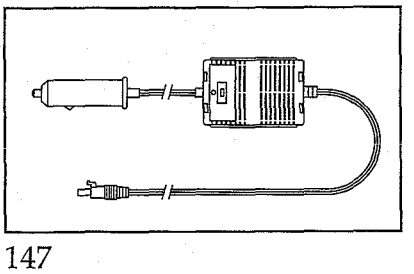
171/172



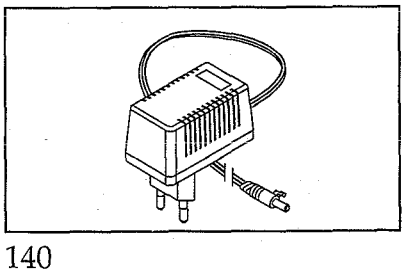
162



144



147



140

CONTENTS

GENERAL INSTRUCTIONS	1	WARNINGS	4
FOUR POSITION SWITCH	2	DICTATION	5
PROTECTION	3	USING THE INDEX	6
		INDEX HOLD & RESTORE	7

TABLE DES MATIERES

MODE D'EMPLOI	1	SIGNALISATIONS	4
SELECTEUR A 4 POSITIONS	2	DICTEE	5
PROTECTION	3	UTILISATION DES REPERES	6
		MEMORISATION ET RAPPEL DES REPERES	7

INHALT

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN	1	WARNUNGEN	4
VIER-POSITIONS-SCHALTER	2	DIKTIEREN	5
AUFNAHMESPERRE	3	VERWENDUNG DES INDEX	6
		INDEX WARTEZUSTAND & WIEDERABRUF	7

INHOUD

ALGEMENE INSTRUCTIES	1	WAARSCHUWINGSSIGNALEN	4
VIERSTANDEN SCHAKELAAR	2	DICTEREN	5
BEVEILIGING	3	GEBRUIK VAN DE INDEXMARKERING	6
		INDEX BEWAREN EN TERUG OPROEPEN	7

INNEHÅLL

ALMÅNNA INSTRUKTIONER	1	VARNINGSSIGNALER	4
MANÖVERTANGENT (4-VÄGSVÄLJARE)	2	DIKTERING	5
INSPELNINGSSPÄRR	3	INDEXMARKERINGAR	6
		SPARA OCH ÅTERKALLA INDEXMARKERINGAR	7

INDICE

ISTRUZIONE GENERALI	1	SEGNALI	4
COMMUTATORE A QUATTRO POSIZIONI	2	DETTATURA	5
PROTEZIONE	3	UTILLIZZAZIONE DELLE POSIZIONI DI RIFERIMENTO	6
		MEMORIZZAZIONE E RECUPERO	7

CONTENIDO

INSTRUCCIONES GENERALES	1	AVISOS	4
CONMUTADOR DE CUATRO POSICIONES	2	DICTADO	5
PROTECCION	3	UTILIZACION DE LAS MARCAS DE INDICE	6
		MEMORIZACION Y RECUPERACION	7

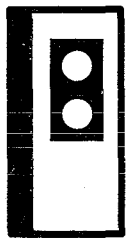
LEGEND

1. Recording/batteries (REC/BATT) LED.
2. Special instruction marker button.
3. End-of-letter and end-of-priority marker button.
4. Sensitivity (DICT/CONF) switch.
5. External microphone socket.
6. Record button.
7. Voice Activated Recording (VAR) switch.
8. Earphone socket.
9. Power supply socket (3V DC).
10. Volume control.
11. Liquid Crystal Display (LCD).
12. Internal microphone.
13. Display reset button.
14. Transport lock.
15. Four-position switch for tape control.
16. Cassette compartment.
17. Cassette door latch.
18. Built-in loudspeaker.
19. Battery compartment.

SYMBOLS

TONE

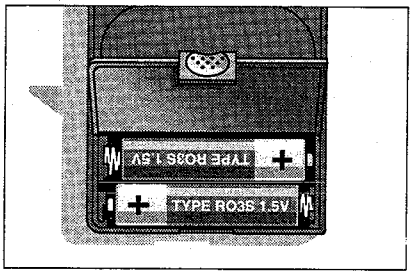
POCKET MEMO



BATTERY

GENERAL INSTRUCTIONS

INSERTING BATTERIES

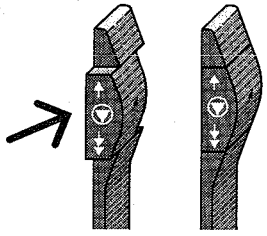


Open the cover by pushing the tab (19), and insert the batteries as shown on the cover. The LCD will show 00.0. Close the cover.

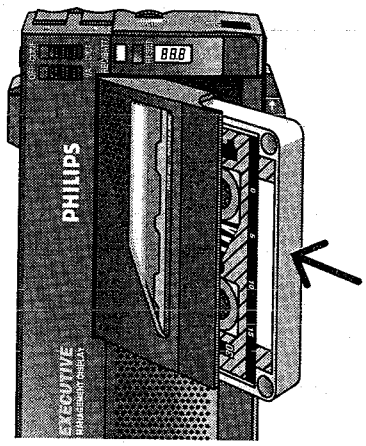
STAND-BY MODE

If no function is used within 35 seconds, the LCD goes blank and the 696 goes into STAND-BY mode to conserve power.

TRANSPORT LOCK

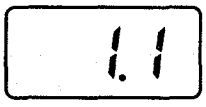


INSERTING AND EJECTING CASSETTES



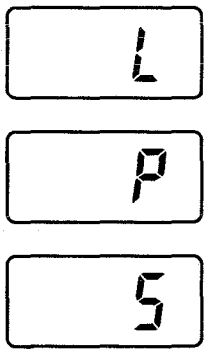
Open the cassette door by pushing the latch (17), and insert the cassette as shown. Close the door.
We recommend you to start dictating at the beginning of side 1, because the 696 zeros its counter (11) when you insert a cassette - regardless of tape position. If you rewind a tape started halfway through, the LCD will start from the rewound number e.g. 95.8. It will then run up to 00.0 and beyond.

LCD TAPE COUNTER



The elapsed recording time is shown in the counter (11): 0.1 = 6 seconds, 1.2 = 1 min. 12 sec.

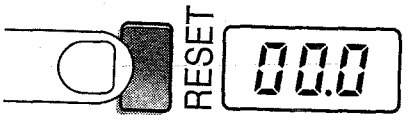
LCD INDEX INDICATOR



When the INDEX marker buttons and SEARCH function are used, the type and sequence number of the INDEX marks are shown in the LCD. L=(end-of-letter), P=(end-of-priority letter) and S=(special instructions).

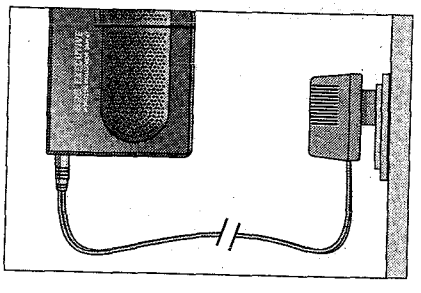
GENERAL INSTRUCTIONS

RESET



In stop mode, pressing this button (13) zeros the LCD tape counter. INDEX marks are not removed.

MAINS CONNECTION



If using the optional 3V power supply 140, check that its mains voltage is correct for your supply. Insert the small plug into the Power Supply (3V DC) socket on the 696 (9).

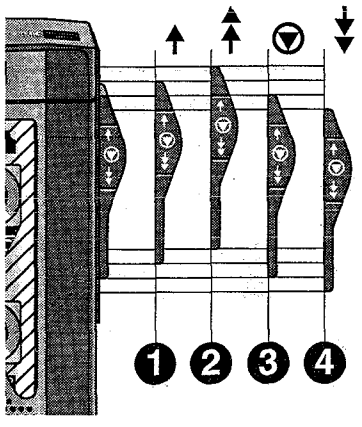
FOUR POSITION SWITCH

1. PLAY
Lets you listen to recordings at normal speed. You can adjust the sound level using the volume control (10).

2. FAST FORWARD
Lets you advance the tape quickly, and also monitor recordings at high speed.

3. STOP
Stops all functions.

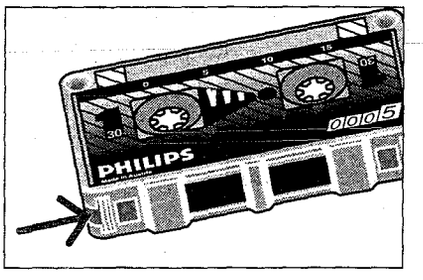
4. FAST REWIND
Lets you rewind the tape quickly, and also monitor recordings at high speed.

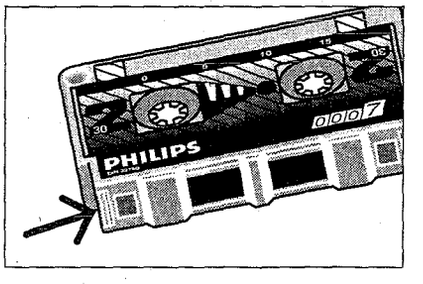


PROTECTION

RECORD PROTECTION

To protect vital recordings, break off the special tabs on the cassette as shown.





WARNINGS

PLAY MODE

Two warning tones will be heard when the end of the last dictated item is reached. The tape will stop for half a second, then continue to play.

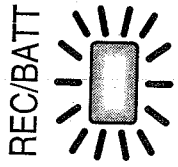
FAST FORWARD MODE

A warning tone will be heard when an INDEX mark is found.

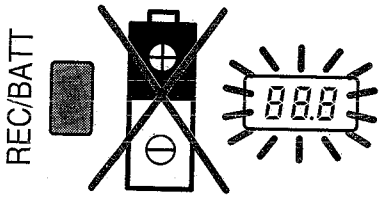
Two warning tones will be heard when the end of the last dictated item is reached. The tape will stop. To continue push PLAY.

WARNINGS

RECORD MODE



The REC/BAT LED (1) lights during recording.



When the batteries get low, the REC/BAT LED will not light and the LCD will flash.

A warning tone will be heard each time a stop-start is made in record mode.

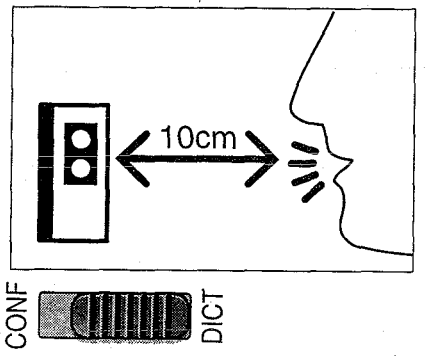
A warning tone will be heard if the tape breaks.
A warning tone will be heard about a minute before the tape ends, and each time a stop-start is made in record mode after that.

A warning tone will be heard when the tape ends.

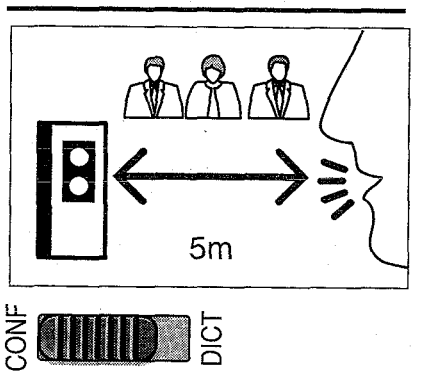
NOTE: you cannot press the RECORD button (6) when a protected cassette is inserted, or when no cassette is inserted.

DICTATION

MICROPHONE SENSITIVITY

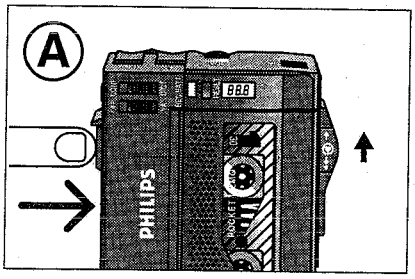


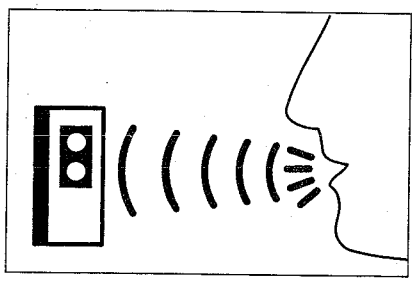
Dictation mode (4).



Conference mode (4).

VOICE ACTIVATED RECORDING (VAR)



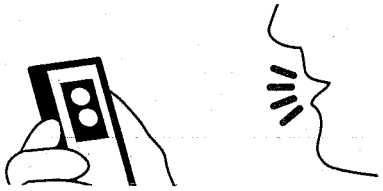


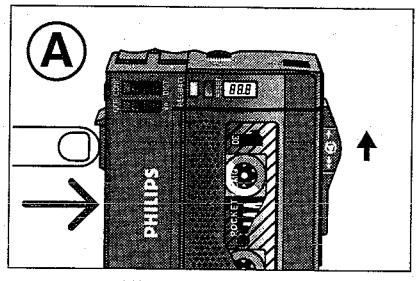
VAR is a convenient feature for hands-free dictation. With VAR selected (7), recording always stops 3 seconds after you stop speaking, and restarts automatically when you start speaking again.

After action A, the REC/BATT LED will light.

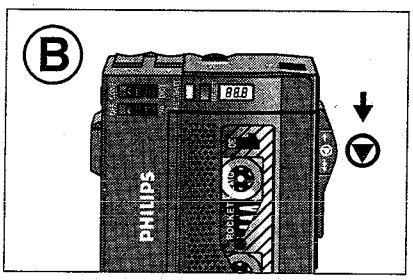
DICTATION

MANUAL RECORDING

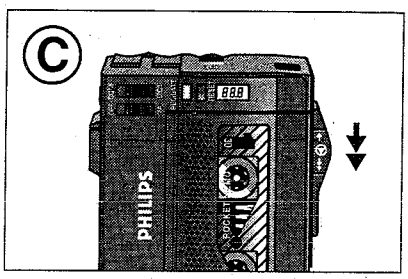




Start

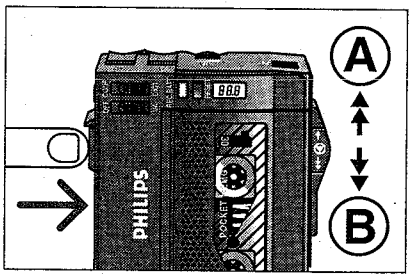


Recording/Pause



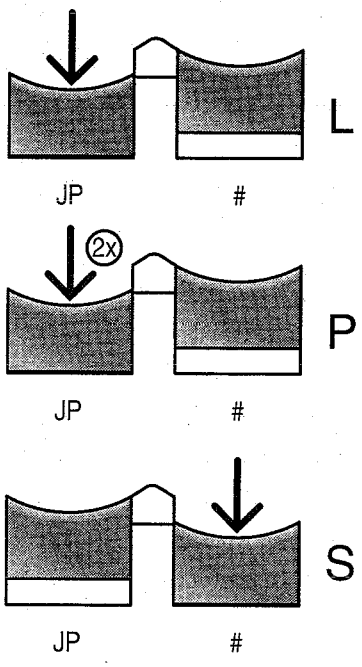
Stop

FAST ERASE



Hold down the RECORD button simultaneously with FAST FORWARD (A) or FAST REWIND (B).

USING THE INDEX



During recording only, the two marker buttons (2 & 3) allow you to make three types of INDEX marks:

L=end-of-letter; P=end-of-priority letter (press end-of-letter button twice within 0.7 seconds) and S=special instructions.

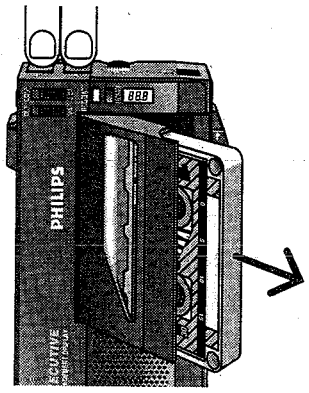
The 696 can handle up to sixteen L marks, plus eight P and eight S marks. When you exceed these numbers, an F suffix will appear with the INDEX mark.

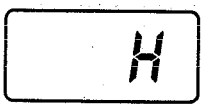
When all marks are set, the REC/BAT LED (1) will go out briefly.

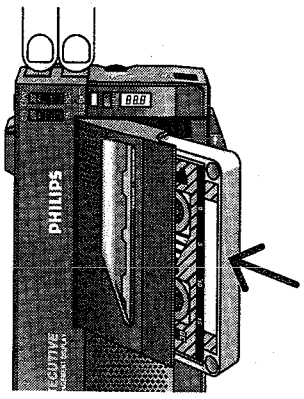
NOTE: INDEX marks exceeding the 696 capacity can still be read by Philips Dictation Systems 670, 560, and Transcription System 555.

Always add end-of-letter and, if required, end-of-priority letter marks after each dictated item. Special instructions marks should always be positioned at the start of the instructions.

INDEX HOLD & RESTORE







If you want to remove one cassette to work on another, you can save the index marks. This lets you resume work on the first cassette exactly where you left off.

Hold down both marker buttons (2 & 3) while opening the cassette door. H (HOLD) appears in the LCD and you can remove the cassette. You can set INDEX marks on the second cassette, but the LCD shows only LH (end of letter), PH (end-of-priority-letter) and SH (special instruction) indexes.

To RECALL the saved INDEX marks, unload the second cassette, and hold down both marker buttons while replacing the first cassette and closing the door.

Even if you have pressed the LCD RESET button or unloaded the cassette, it is still possible to recall the stored INDEX marks, provided that you have not used the four-position switch. Reload the cassette if necessary, and hold down both marker buttons while closing the door.

INDEX HOLD & RESTORE

INDEX SORT

If you rewind and record over a previous item and add new INDEX marks, the 696 automatically numbers these, and all following marks, in the right order.

SEARCH FUNCTION

During FAST REWIND/ FAST FORWARD, the 696 stops briefly at each INDEX mark and displays the type and number of the mark before it continues.

During PLAY, index marks are shown briefly as they occur. The tape does not pause at each mark.

ACCESSORIES

PHILIPS MINI-CASSETTES 005 & 007
The world standard, 15 or 30 minutes per side.

TELEPHONE COUPLER 162/ ACOUSTIC COUPLER 163
For sending and receiving messages via the telephone.

EARPHONE 131
Single earphone for discreet listening with your 696.

CONFERENCE/LAPEL MICROPHONE 172
For enhanced recording in conference mode. Powered by the 696 itself, two can be linked together if required.

CONFERENCE/LAPEL MICROPHONE 171
Same as 172 but battery powered. Five of these units can be linked for use at large conferences.

RECHARGEABLE BATTERIES 144
These can be recharged while still in the 696.

CAR ADAPTER 147
Powers the 696 from the cigarette lighter socket.

MAINS ADAPTER 140
Delivers the correct voltage to your system.

Only use Philips Accessories.

NOTES

There are a number of apparent malfunctions of the Pocket Memo 696 that can easily be rectified by the user.
If anything appears to be wrong with your 696, please refer to the instructions for use to ensure that your are operating the unit correctly. Then check this chart of possible faults before consulting a service engineer.

Symptom:	Remedy:
Record LED fails to light up:	Insert a new set of batteries.
LCD display blinks:	Insert a new set of batteries.
Tapes stops for no apparent reason in record mode:	Continue speaking or turn off the voice activation switch.
Tape stops in rewind mode:	Normal at each index marking.
696 beeps in forward wind and playback modes:	Normal as each index marking is reached.
696 beeps twice in forward wind and playback modes and stops:	Normal when the last item dictated has been reached.
Poor quality reproduction of recordings:	● Use a new Mini-Cassette. ● Clean the record head.
696 does not function after replacing batteries:	● Check that batteries are new and inserted with correct polarity. ● Check that battery contacts are not oxidized.
Apparent 696 malfunction:	Remove batteries and disconnect mains power supply. Then reinsert batteries and connect mains supply again.

By consulting this chart first, you may be able to rectify the fault yourself, thus saving yourself an unnecessary trip to your office equipment dealer to have your Pocket Memo repaired!

After a set of batteries has been in use for some time, the LCD display may start to fade in fast rewind and fast forwards modes. This is perfectly normal, and is merely a sign that the batteries are no longer in prime condition.

As the battery voltage declines still further, the record LED will no longer light up and the LCD display starts to blink and fade. Though the Pocket Memo can still be used for a short while, this is an indication that it is time to replace the batteries.

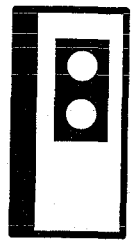
TABLE DES MATIERES

1. Voyant d'enregistrement/ niveau des batteries (REC/BATT).
2. Touche de repérage d'instructions spéciales.
3. Touche de repérage de fin de lettre et de fin de message prioritaire.
4. Sélecteur de sensibilité
5. Prise pour microphone externe.
6. Touche d'enregistrement.
7. Sélecteur d'enregistrement à déclenchement à la voix (VAR).
8. Prise pour écouteurs.
9. Connecteur d'alimentation secteur (adaptateur 3 Vcc).
10. Commande de volume.
11. Ecran d'affichage à cristaux liquides (LCD).
12. Microphone incorporé.
13. Touche d'effacement de l'écran.
14. Verouillage de securité
15. Sélecteur à quatre positions pour la commande de défilement de la bande.
16. Cassier à cassettes.
17. Verrou du chargeur de cassettes.
18. Haut-parleur incorporé.
19. Logement des batteries.

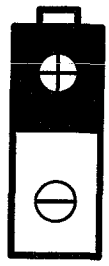
SYMBOLES

TONALITE

POCKET MEMO

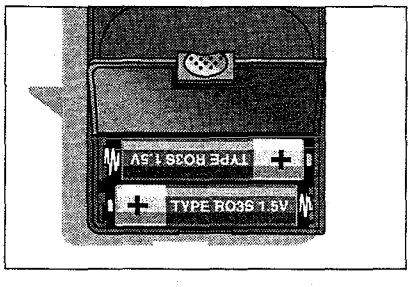


PILE



MODE D'EMPLOI

MISE EN PLACE DES PILES



Ouvrez le couvercle en repoussant la languette (19) et insérez les piles en les plaçant comme indiqué sur le couvercle.

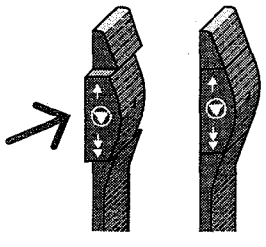
L'écran LCD affiche 00.0. Ensuite, refermez le couvercle.

MODE VEILLE

En l'absence d'opération de votre part pendant 35 secondes, l'écran LCD se vide et le

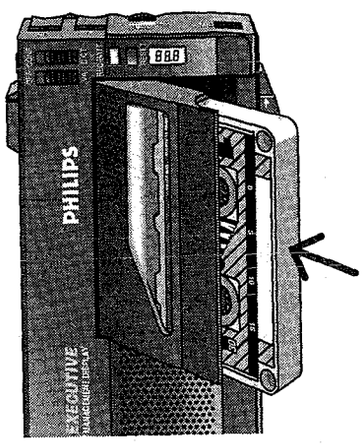
Pocket Memo 696 passe en mode Veille pour économiser les piles.

VEROUILLAGE DE SECURITE



MODE D'EMPLOI

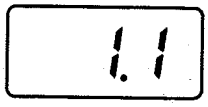
INTRODUCTION ET EJECTION DE CASSETTE



Relevez le chargeur de cassettes en repoussant le verrou (17) et introduisez la cassette comme indiqué sur le schéma. Ensuite, refermez le chargeur de cassette.
Il est recommandé de commencer la dictée au début de la face 1 de la cassette; en effet, le compteur du Pocket Memo 696 est remis à zéro lorsque vous introduisez une cassette (11), quelle que soit la position de la bande.
Lorsque vous rebobinez une bande utilisée ou avancée jusqu'à la moitié et que vous la faites défiler à nouveau, la valeur initiale du compteur de l'écran LCD sera celle atteinte après le rebobinage (par exemple, 95.8); le compteur passera par la valeur 00.0 vers le milieu de la bande et prendra ensuite des valeurs supérieures à 00.0.

MODE D'EMPLOI

COMPTEUR DE BANDE LCD



Le temps d'enregistrement écoulé s'affiche sur l'écran (11): 0.1 = 6 secondes, 1.2 = 1 minute 12 secondes.

INDICATEUR DE REPERES LCD

Lorsque vous utilisez les touches de repérage et ensuite la fonction de recherche (SEARCH), le type et le numéro d'ordre des repères (INDEX) s'affichent sur l'écran LCD.

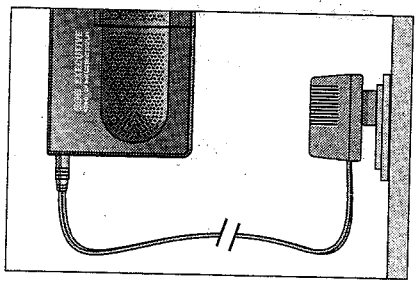
L = fin de lettre; P = fin de message prioritaire;
S = instructions spéciales.

MODE D'EMPLOI

REMISE A ZERO

En mode Arrêt, une pression sur la touche RESET (13) provoque la mise à éro du compteur de bande LCD, sans effacement des repères.

RACCORDEMENT AU SECTEUR



Si vous utilisez le bloc d'alimentation 3 volts 140 disponible en option, vérifiez que la tension mentionnée sur l'adaptateur correspond à la tension du réseau électrique local. Branchez la petite fiche dans le connecteur d'alimentation secteur (3 Vcc) du Pocket Memo 696 (9).

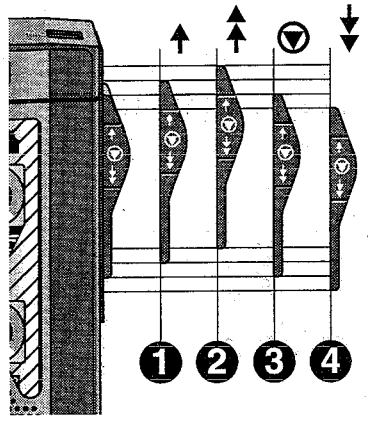
SELECTEUR A QUATRE POSITIONS

1. LECTURE

Choisissez la position PLAY pour écouter des enregistrements à vitesse de défilement normale. Vous pouvez régler le son en vous servant de la commande de volume (8).

2. AVANCE RAPIDE

Choisissez la position FAST FORWARD pour faire défiler rapidement la bande ou vérifier les enregistrements qu'elle contient.



3. ARRET

Choisissez la position STOP pour annuler toutes les fonctions.

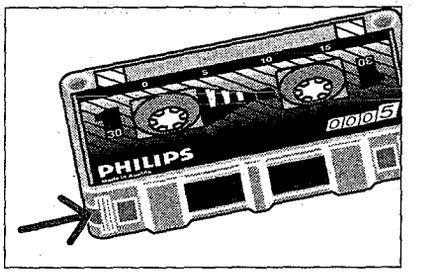
4. RETOUR RAPIDE

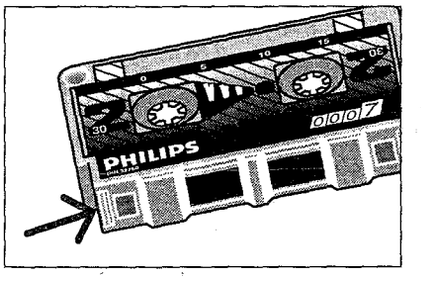
Choisissez la position FAST REWIND pour rebobiner rapidement la bande ou vérifier les enregistrements qu'elle contient.

PROTECTION

PROTECTION DES ENREGISTREMENTS

Pour ne pas écraser par erreur des enregistrements importants, rompez les ergots placés sur la cassette, comme indiqué sur le schéma.





SIGNALISATIONS

MODE LECTURE

Vous entendez deux signaux sonores lorsque vous arrivez à la fin d'un texte dicté. La bande s'arrête alors pendant une demi-seconde, puis la lecture reprend.

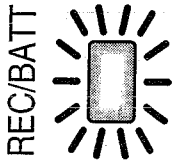
MODE AVANCE RAPIDE

Un signal sonore retentit lorsque l'appareil détecte un REPERE.

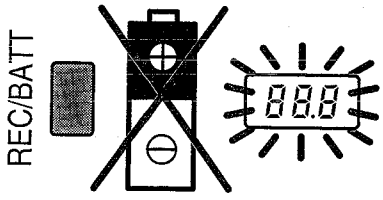
Lorsque vous arrivez à la fin d'un texte dicté, la bande s'arrête et vous entendrez deux signaux sonores. Pour relancer la bande, appuyez sur la touche PLAY.

SIGNALISATIONS

MODE ENREGISTREMENT



Le voyant REC/BATT (1) est allumé pendant l'enregistrement.



Lorsque le niveau des piles devient critique, le voyant REC/BATT ne s'allume plus et l'écran LCD passe en affichage clignotant. Vous entendrez un signal sonore chaque fois que vous reprendrez l'enregistrement après un arrêt.

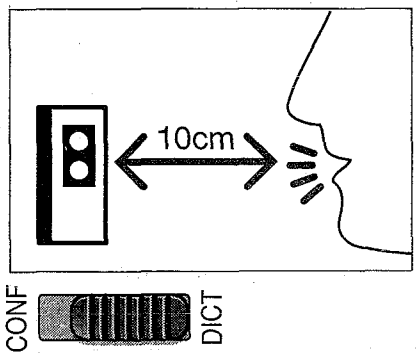
Vous entendrez un signal sonore environ une minute avant la fin de la bande; ce signal est répété chaque fois que vous reprendrez l'enregistrement après un arrêt.

Un signal sonore vous avertit lorsque la fin de la bande est atteinte. REMARQUE: La touche RECORD (5) est inopérante lorsque vous avez introduit une cassette protégée ou en absence de cassette dans le compartiment.

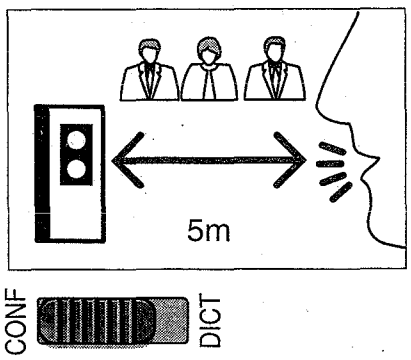
Un signal sonore vous avertit d'une rupture de bande lorsqu'elle survient.

DICTEE

SENSIBILITE DU MICROPHONE

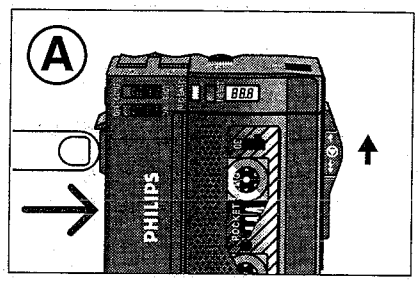


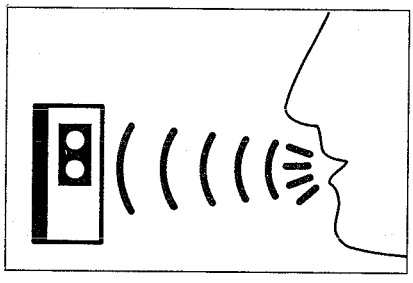
Mode de dictée (4).



Mode de conferénce (4).

ENREGISTREMENT A DECLENCHEMENT A LA VOIX (VAR)



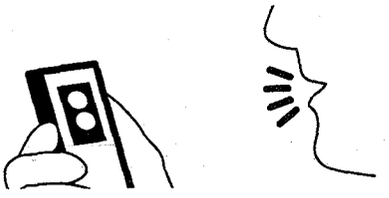


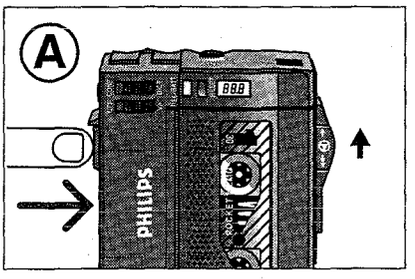
Le mode VAR (Voice Activated Recording) est une fonction pratique et utile, qui vous permet de dicter tout en gardant les mains libres (7). En mode VAR, l'enregistrement s'arrête lorsque vous marquez une pause de plus de trois secondes et reprend automatiquement lorsque vous recommencez à parler.

Le voyant REC/BATT s'allume pour signaler que l'enregistrement est en cours.

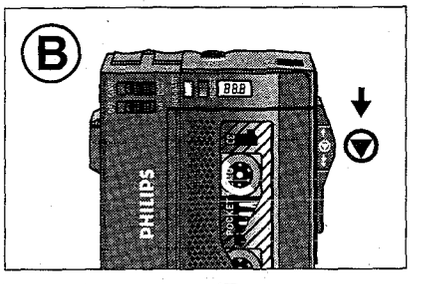
DICTEE

ENREGISTREMENT A COMMANDE MANUELLE

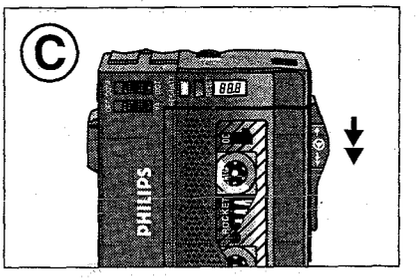




Départ

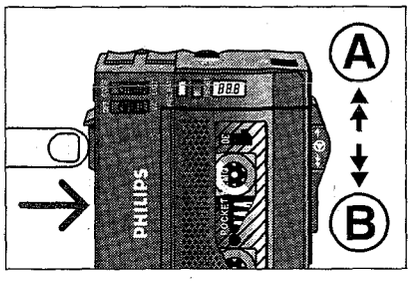


Enregistrement/Pause



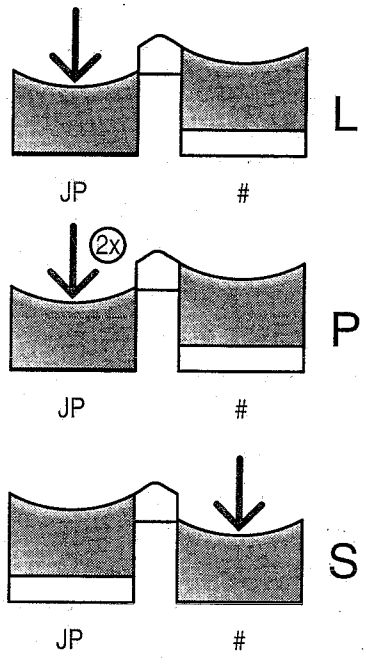
Arret

EFFACEMENT RAPIDE

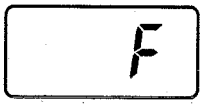


Maintenez la touche RECORD enfoncée tout en appuyant sur FAST FORWARD (A) ou sur FAST REWIND (B).

UTILISATION DES REPERES



En mode Enregistrement (à l'exclusion des autres modes), les deux touches de repérage (2 et 3) vous permettent de placer trois types de repères ou index dans votre enregistrement: L = fin de lettre; P = fin de message prioritaire (pour commander l'insertion d'un repère de fin de message prioritaire, appuyez deux fois sur la touche de fin de lettre à n intervalle de moins de 0,7 secondes); S = instructions spéciales.

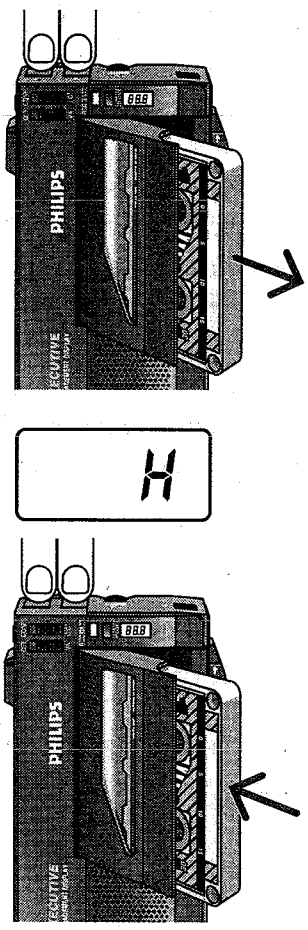


Le Pocket Memo 696 peut gérer un maximum de seize repères L, huit repères P et huit repères S. Si vous dépassez ces limites, un suffixe F s'affichera à la suite du repère. Lorsque vous atteignez le nombre limite de repères, le voyant REC/BATT (1) s'éteint un bref instant.

REMARQUE: les repères que vous insérez au-delà de la capacité maximale du Pocket Memo 696 pourront être détectés et utilisés par les systèmes de dictée Philips 670 et 560, ainsi que par le système de retranscription Philips 555.

Ajoutez un repère de fin de lettre ou, si nécessaire, un repère de fin de message prioritaire, après chaque texte dicté. Placez toujours vos instructions spéciales au début de la cassette.

MEMORISATION ET RAPPEL DES REPERES



Si vous souhaitez abandonner provisoirement la cassette en cours pour travailler sur une autre cassette, vous pouvez avant cela mémoriser les repères que vous y avez placés. Vous retrouverez ainsi la première cassette exactement comme vous l'avez laissée.
Pour MEMORISER les index de la cassette en cours, maintenez enfoncées les deux touches de repérage (2 et 3) pendant que vous relevez le chargeur de cassettes. La lettre H (pour HOLD - mémoriser) s'affiche sur l'écran LCD; vous pouvez alors retirer la cassette. Après avoir introduit une autre cassette, vous pouvez y placer également des repères; cependant, l'écran LCD n'affichera que les repères LH (fin de lettre), PH (fin de message prioritaire) et SH (instructions spéciales) de la première cassette.
Pour RAPPELER les repères mémorisés, retirez la deuxième cassette et maintenez enfoncées les deux touches de repérage pendant que vous refermez le chargeur.
Vous pouvez rappeler les repères mémorisés même après avoir appuyé sur la touche RESET de l'écran LCD ou retiré la cassette, à condition de ne pas utilisé le sélecteur à quatre positions. Réintroduisez la cassette si nécessaire et maintenez enfoncées les deux touches de repérage pendant que vous refermez le chargeur.

MEMORISATION ET RAPPEL DES REPERES

TRI DES REPERES

Si vous rebobinez une cassette repérée et que vous écrasez d'anciens enregistrements en ajoutant de nouveaux repères, le Pocket Memo 696 met automatiquement à jour les numéros des repères en les plaçant dans le bon ordre.

FONCTION DE RECHERCHE

En modes AVANCE RAPIDE et RETOUR RAPIDE, le Pocket Memo 696 s'arrête un instant à chaque repère et affiche le type et le numéro d'ordre avant de poursuivre.

En mode LECTURE, les repères sont signalés en passant, sans que la bande ne marque de pause.

ACCESSOIRES

MINI-CASSETTES PHILIPS 005 ET 007
Une référence dans le monde entier. 15 ou 30 minutes par face.

CAPTEUR TELEPHONIQUE 162/ COUPLEUR ACOUSTIQUE 163
Pour recevoir et envoyer tous vos messages par le téléphone.

ECOUTEURS 131
Ecouteur mono pour l'écoute discrète d'enregistrements sur votre Pocket Memo 696.

MICROPHONE DE CONFÉRENCE/CRAVATE 172
Améliore la qualité des enregistrements de conférences. Alimentation directe sur le Pocket Memo 696. Vous pouvez brancher deux de ces microphones sur votre Pocket Memo 696.

MICROPHONE DE CONFÉRENCE/CRAVATE 171
Modèle identique au 171 mais alimenté par piles. Vous pouvez brancher simultanément cinq microphones 171 pour optimiser la prise de son quand l'assistance est nombreuse.

BATTERIES RECHARGEABLES 144
Vous pouvez recharger ces batteries sans les retirer du Pocket Memo 696.

ADAPTATEUR VOITURE 147
Pour alimenter votre Pocket Memo 696 en le branchant sur l'allume-cigares.

ADAPTATEUR SECTEUR 140
Il fournit la tension requise à votre Pocket Memo 696 en toutes circonstances.

Utilisez seulement les accessoires de Philips

NOTES

L'utilisateur du Pocket Memo 696 croit parfois que son appareil présente une anomalie alors qu'il s'agit le plus souvent d'une situation à laquelle il peut facilement remédier lui-même.
Si vous avez l'impression que votre 696 ne fonctionne pas comme il devrait, étudiez encore la notice d'emploi pour vérifier si vous faites bien ce qu'il faut. Si vous n'avez pas constaté d'erreur de votre part, consultez encore la liste ci-dessous avent de vous adresser à un technicien.

Symptôme:	Remède:
Le témoin d'enregistrement ne s'allume pas:	Remplacez les piles.
Le voyant de l'écran dignote:	Remplacez les piles.
La bande s'arrête sans raison apparente en mode enregistrement:	Continuez à parler ou mettez le commutateur de déclenchement à la voix sur off.
La bande s'arrête en mode de rembobinage:	Il est normal que la bande s'arrête aux repères
Le 676 émet des bips en mode de défilement rapide et de lecture:	Il est normal que l'appareil émette un bip à chaque repère.
Le 676 émet deux bips en défilement rapide et en lecture et s'arrête:	Ceci est normal lorsqu'on arrive au point où s'est arrêté l'enregistrement.
Mauvaise qualité de restitution des enregistrements:	● Prenez une Mini-Cassette neuve ● Nettoyez la tête d'enregistrement.
Le 696 ne fonctionne pas alors que vous venez de remplacer les piles:	● Vérifiez si les piles sont fraîches et ont été placées en respectant la polarité. ● Vérifiez si les contacts des piles ne sont pas oxydés.
Dysfonction apparente du 696:	Enlevez les piles et/ou déconnectez l'appareil du secteur. Remettez les piles en place et/ou reconnectez l'appareil au secteur.

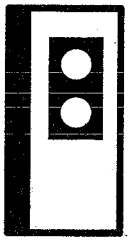
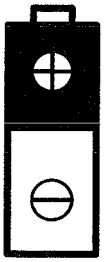
En effectuant ces vérifications vous pourrez sans doute remédier vousmême à ce qui semble une anomalie et éviter de porter votre Pochet Memo à réparer alors qu'il n'en a pas besoin.

Lorsque les piles sont en usage depuis quelque temps, il se peut que l'affichage à cristaux liquides commence à s'affaiblir lorsqu'on est en mode bobinage rapide ou avance rapide. Ceci est parfaitement normal et indique simplement que les piles ne sont plus entièrement fraîches.

Lorsque la tension de piles continue à diminuer, il arrive un moment où la diode de contrôle d'enregistrement ne s'allume plus où l'affichage à cristaux liquides se met à clignoter et s'affaiblit. On peut encore utiliser le Pocket Memo quelques instants, mais en sachant qu'il est temps de remplacer les piles.

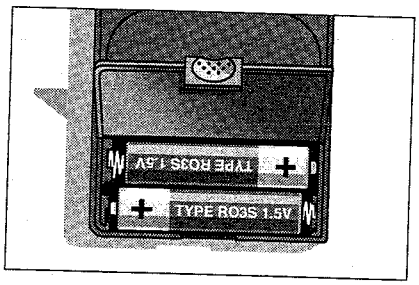
LEGENDE

1. Aufnahme/Batterie (REC/BATT) LED.
2. Taste für besondere Anweisungen.
3. Taste für Ende Brief/Priorität.
4. Schalter für die Mikrofonempfindlichkeit (DICT/CONF).
5. Buchse für Mikrofon.
6. Aufnahmetaste.
7. Schalter für sprachgesteuerte Aufnahme (VAR).
8. Buchse für Ohrhörer.
9. Buchse für Netzanschluß (3V DC).
10. Lautstärkeregler.
11. LCD-Anzeige.
12. Eingebautes Mikrofon.
13. Rücksetztaste.
14. Transportverriegelung.
15. Vier-Positions-Schalter für Bandsteuerung.
16. Kassettenfach.
17. Kassettenfachverschluß.
18. Eingebauter Lautsprecher.
19. Batteriefach.

	SYMBOLE
TON	
POCKET MEMO	
BATTERIE	

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

BATTERIEN EINLEGEN



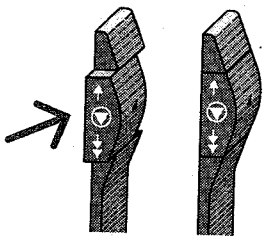
Öffnen Sie die Abdeckung durch Drücken auf den Verschuß (19). Legen Sie die Batterien vorschriftsmäßig ein (siehe Abbildung im Deckel).

Die LCD-Anzeige zeigt 00.0 an. Schließen Sie den Deckel.

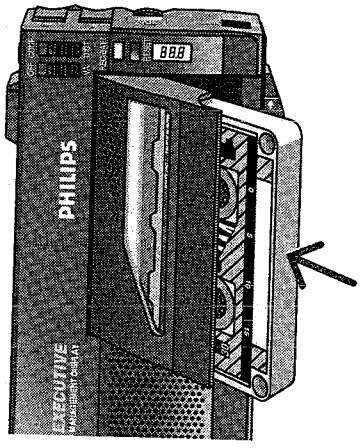
BETRIEBSBEREIT-SCHAFT (STANDBY)

Wenn innerhalb von 35 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, erlischt die LCD-Anzeige und das 696 schaltet auf Betriebsbereit-schaft, um Strom/Batterien zu sparen.

TRANSPORT-VERRIEGELUNG



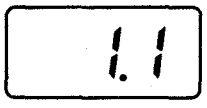
KASSETTEN EINLEGEN UND AUSWERFEN



Öffnen Sie den Kassettenfachdeckel durch Drücken auf den Verschluß (17) und legen Sie die Kassette vorschriftsmäßig ein. Schließen Sie den Deckel. Beginnen Sie mit dem Diktieren auf Seite 1, da das Bandzählwerk des 696 beim Einlegen einer Kassette automatisch auf Null gesetzt wird (11), unabhängig von der Position des Bandes. Wenn die Hälfte des Bandes bereits benutzt ist und Sie es zurückspulen, beginnt das Bandzählwerk bei 00.0 und zählt dann weiter nach minus.

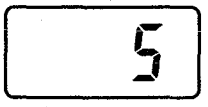
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

LCD: BANDZÄHLWERK



Die abgelaufene Aufnahmezeit wird im Zählwerk angezeigt (11): 0,1 = 6 Sekunden, 1.2 = 1 Min. 12 Sek.

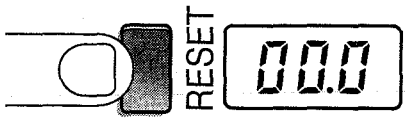
LCD: INDEXANZEIGE



Bei Verwendung der Taste für Indexmarkierung und der Suchfunktion (SEARCH) erscheinen die Art und die laufende Nummer der Indexmarkierungen in der LCD-Anzeige. L = Briefende, P = Priorität und S = besondere Anweisungen.

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

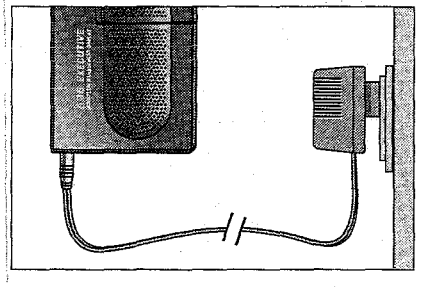
RÜCKSETZTASTE



Wenn Sie bei gestopptem Gerät diese Taste (13) drücken, wird das LCD-Bandzählwerk auf Null gesetzt.

Die Indexmarkierungen werden nicht gelöscht.

NETZANSCHLUSS



Kontrollieren Sie bei Verwendung des 3V Netzteils 140, daß es die richtige Netzspannung für Ihre Stromquelle hat. Stecken Sie den kleinen Stecker in die

Buchse für den Netzanschluß (3V DC) des 696 (9).

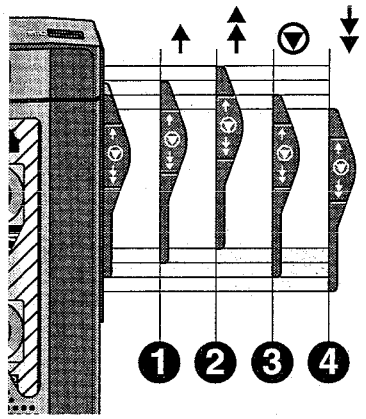
VIER-POSITIONS-SCHALTER

1. WIEDERGABE

Sie hören die Aufnahmen bei normaler Geschwindigkeit ab. Die Lautstärke regeln Sie mit dem Lautstärkeregler (10).

2. SCHNELLER VORLAUF

Damit spulen Sie das Band schnell vorwärts und können außerdem die Aufnahmen bei hoher Geschwindigkeit kontrollieren.



3. STOP

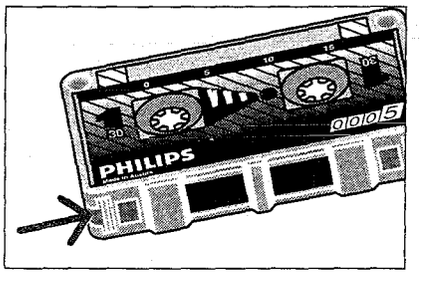
Stoppt alle Funktionen.

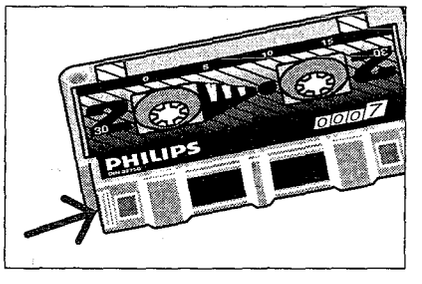
4. SCHNELLER RÜCKLAUF

Damit spulen Sie das Band schnell zurück und können außerdem die Aufnahmen bei hoher Geschwindigkeit kontrollieren.

AUFNAHMESPERRE

Um wichtige Aufnahmen gegen versehentliches Löschen zu schützen, brechen Sie die Laschen auf der Kassette wie in der Abbildung gezeigt ab.





WARNUNGEN

WIEDERGABE

Zwei akustische Warnsignale ertönen, wenn das Ende der Aufnahme (letztes Diktat) erreicht ist. Das Band stoppt etwa eine halbe Sekunde lang und läuft dann weiter.

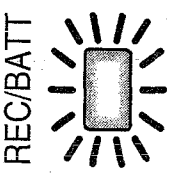
SCHNELLER VORLAUF

Ein akustisches Warnsignal ertönt, wenn eine Index-markierung gefunden wird.

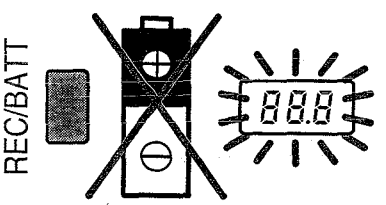
Zwei akustische Warnsignale ertönen, wenn das Ende der Aufnahme (letztes Diktat) erreicht ist. Das Band stoppt. Um weiterzuspielen, drücken Sie auf Wiedergabe (PLAY).

WARNUNGEN

AUFNAHME



Die REC/BATT LED (1) leuchtet während der Aufnahme auf.



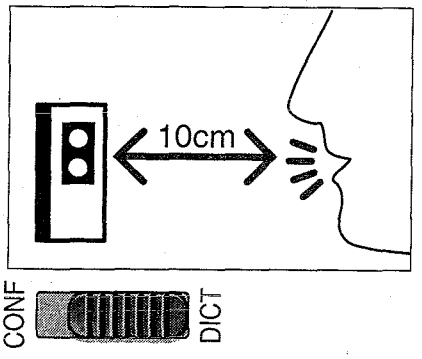
Wenn die Batterien leer sind, leuchtet die REC/BATT LED nicht mehr auf und die LCD-Anzeige blinkt. Ein akustisches Warnsignal ertönt, so oft im Aufnahmebetrieb auf Stop-Start gedrückt wird.

Ein akustisches Warnsignal ertönt, wenn das Band reißt. Ein akustisches Warnsignal ertönt etwa eine Minute vor dem Bandende und jedesmal, wenn danach im Aufnahmebetrieb auf Stop-Start gedrückt wird.

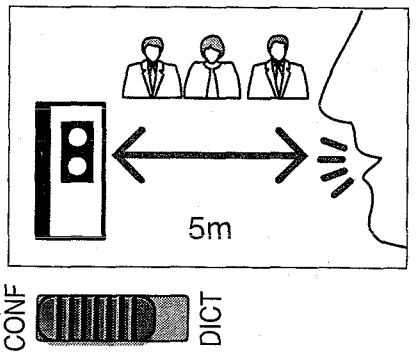
Ein akustisches Warnsignal ertönt, wenn das Band zu Ende ist.
HINWEIS: Wenn eine geschützte Kassette oder keine Kassette eingelegt ist, können Sie die AUFNAHME-Taste (6) nicht drücken.

DIKTIEREN

MIKROFON-EMPFINDLICHKEIT

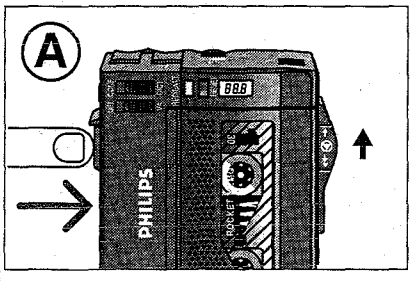


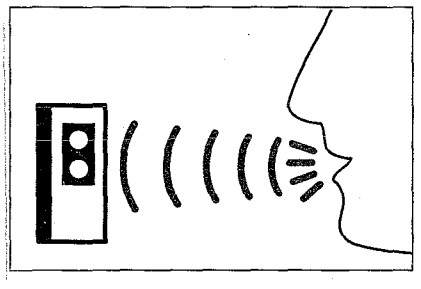
Diktieren (4).



Konferenzaufnahme (4).

SPRACHGESTEUERTE AUFNAHME (VAR)



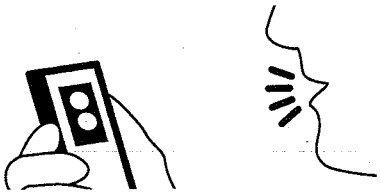


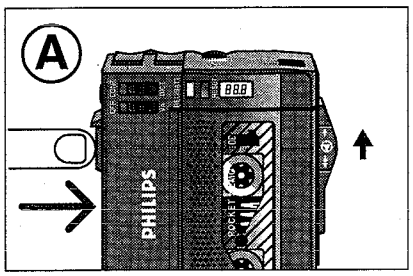
VAR ist eine praktische Funktion für freihändiges Diktieren (7). Bei aktiviertem VAR stoppt die Aufnahme etwa 3 Sekunden nachdem Sie aufhören zu sprechen und startet automatisch, wenn Sie wieder zu sprechen beginnen.

Nach Aktion A leuchtet die REC/BAT LED auf.

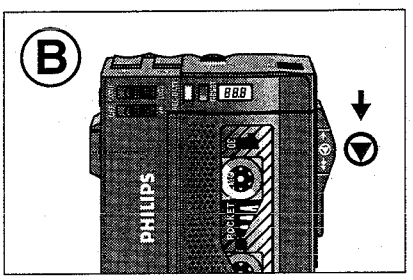
DIKTIEREN

AUFNAHME

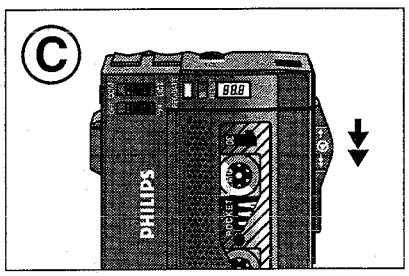




Start

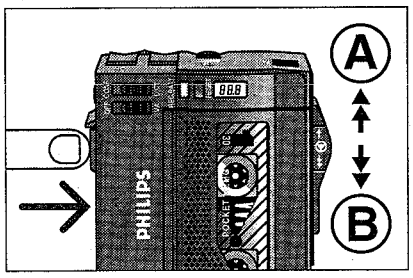


Aufnahme/Pause



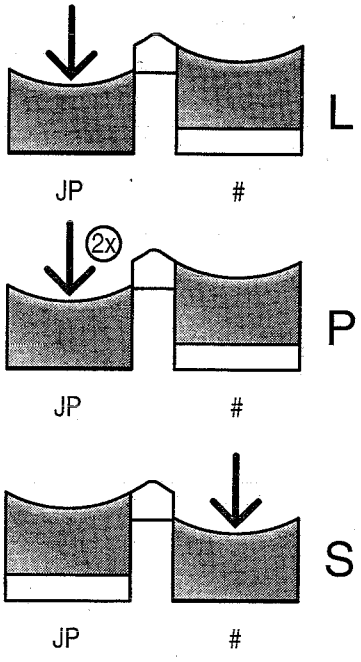
Stop

SCHNELLES LÖSCHEN



Halten Sie gleichzeitig die AUFNAHME-Taste und die Taste für SCHNELLEN VORLAUF (A) oder SCHNELLEN RÜCKLAUF (B) gedrückt.

VERWENDUNG DES INDEX



Nur während der Aufnahme können Sie mit den beiden Markierungstasten (2 & 3) drei Arten von Index-markierungen anbringen: L = Briefende; P = Priorität (drücken Sie Briefende-Taste zweimal innerhalb von 0,7 Sekunden) und S =besondere Anweisungen.

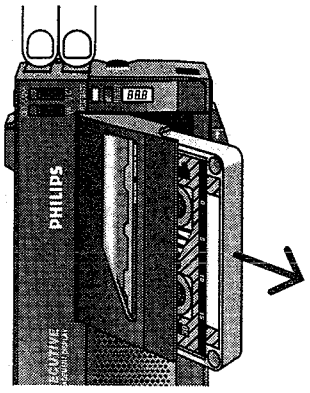
Das 696 erlaubt bis zu sechzehn L-Markierungen plus acht P- und acht S-Markierungen. Wenn Sie diese Zahl überschreiten erscheint

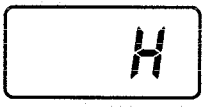
bei der Indexmarkierung ein F-Suffix. Wenn eine Markierung gesetzt wird, erlischt die REC/BAT LED (1) kurz.

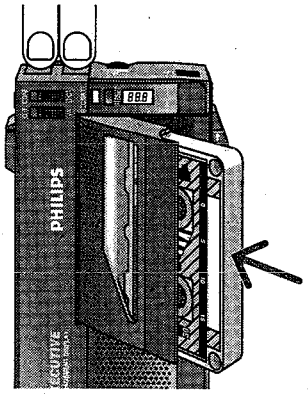
HINWEIS:
Indexmarkierungen, welche die Kapazität des 696 überschreiten, können trotzdem von den Philips Diktiersystemen 670, 560 und dem Wiedergabesystem 555 gelesen werden.

Setzen Sie nach jedem Diktat eine Briefende-Markierung und, falls erforderlich, auch eine Prioritäts-Markierung. Besondere Anweisungs-Markierung sollte stets an den Beginn der Anweisung gesetzt werden.

INDEX WARTEZUSTAND & WIEDERABRUF







Wenn Sie eine Kassette herausnehmen wollen, um mit einer anderen zu arbeiten, können Sie die Indexmarkierungen sichern. Dadurch können Sie die Arbeit auf der ersten Kassette präzise dort fortsetzen, wo Sie aufgehört haben.

Halten Sie beide Markierungstasten (2 & 3) gedrückt, während Sie den Kassettenfachdeckel öffnen. H (HOLD) erscheint in der LCD-Anzeige und Sie können die Kassette herausnehmen. Sie können auf der zweiten Kassette Indexmarkierungen anbringen, aber die LCD-Anzeige zeigt nur die Markierungen LH (Briefende), PH (Priorität) und SH (besondere Anweisungen).

Um die gesicherten Indexmarkierungen wieder abzurufen, nehmen Sie die zweite Kassette heraus, und halten Sie beim Schließen des Deckels wieder beide Markierungstasten gedrückt.

Selbst nachdem Sie die LCD-Rücksetztaste gedrückt oder die Kassette herausgenommen haben, können Sie die gespeicherten Indexmarkierungen immer noch zurückrufen, vorausgesetzt Sie haben mittlerweile nicht den Vier-Positions-Schalter betätigt. Legen Sie die Kassette gegebenenfalls wieder ein, und halten Sie beim Schliessen des Deckels beide Markierungstasten gedrückt.

INDEX WARTEZUSTAND & WIEDERABRUF

INDEX SORTIEREN

Wenn Sie zurückspulen, eine frühere Aufnahme durch eine neue überspielen und dabei neue Indexmarkierungen anbringen, numeriert das 696 diese und alle folgenden Markierungen automatisch in der richtigen Reihenfolge.

SUCHFUNKTION

Während eines SCHNELLEN VOR- oder RÜCKLAUFS stoppt das 696 kurz bei jeder Indexmarkierung und zeigt die Art und die Nummer der Markierung an, bevor das Band weiterspult.

Während der WIEDERGABE werden die Indexmarkierungen kurz angezeigt, aber das Band stoppt nicht bei jeder Markierung.

ZUBEHÖR

PHILIPS MINI-KASSETTEN 005 & 007
Der Weltstandard, 15 oder 30 Minuten pro Seite.

TELEFONKOPPLER 162/ AKUSTIKKOPPLER 163
Zum Senden und Empfangen von Nachrichten über das Telefon.

OHRHÖRER 131
Ohrhörer zum diskreten Abhören Ihres 696.

KONFERENZ-/ ANSTECKMIKROFON 172
Für verbesserte Aufnahmeleistung im Konferenzbetrieb. Betrieben vom 696 selbst. Falls erforderlich, können zwei verbunden werden.

KONFERENZ-/ ANSTECKMIKROFON 171
Identisch mit dem 172, aber batteriebetrieben. Fünf davon können für die Verwendung auf großen Konferenzen verbunden werden.

AUFLADBARE BATTERIEN 144
Diese können im 696 aufgeladen werden.

AUTOADAPTER 147
Betreibt das 696 über den Zigarettenanzünder.

NETZTEIL 140
Versorgt Ihr System mit der korrekten Spannung.

Nur PHILIPS Zubehör verwenden.

NOTES

Einige scheinbare Fehlfunktionen des Pocket Memo 696 können vom Benutzer selbst auf einfache Weise berichtigt werden:
Wenn das Pocket Memo 696 nicht richtig arbeiten sollte, prüfen Sie bitte anhand der Gebrauchsanweisung nach, ob Sie das Gerät auch ordnungsgemäß bedienen. Danach konsultieren Sie bitte die nachstehende Liste, bevor Sie einen Servicetechniker rufen.

Symptom:	Abhilfe:
Aufnahmelampe leuchtet nicht:	Batterien austauschen.
LCD-Anzeige blinkt:	Batterien austauschen.
Band bleibt beim Aufnehmen ohne erkennbaren Grund stehen:	Weitersprechen oder Sprachsteuerung ausschalten.
Band bleibt beim Rücklauf stehen:	Normaler Vorgang bei jeder Indexmarkierung.
Gerät piepst bei Vorlauf und Wiedergabe:	Normaler Vorgang bei Erreichen jeder Indexmarkierung.
Gerät piepst zweimal bei Vorlauf und Wiedergabe und bleibt stehen:	Normaler Vorgang, wenn das Ende des letzten Diktates erreicht wird.
Schlechte Aufnahmequalität:	● Neue Mini-Cassette einlegen. ● Aufnahmekopf reinigen.
Gerät funktioniert nach Batteriewechsel nicht:	● Prüfen, ob Batterien neu sind und mit richtiger Polarität eingelegt wurden. ● Prüfen, ob Batteriekontakte oxidiert sind.
Gerät scheinbar gestört:	Batterien herausnehmen und Netzstecker ziehen. Danach Batterien wieder einlegen bzw. Netzstecker wieder anstecken.

Mit Hilfe dieser Liste können Sie den Fehler vielleicht selbst beheben und sich damit eine unnötige Fahrt zu Ihrem Händler ersparen!

Wenn die Batterien schon lange im Gerät eingelegt sind, kann das LCD-Display im schnellen Vor- und Rücklauf verblassen. Das ist ganz normal und lediglich ein Zeichen dafür, daß die Batterien schwach werden.

Bei einem weiteren Abfall der Batteriespannung leuchtet die Aufnahme-LED nicht mehr auf und das LCD-Display beginnt zu blinken und zu verblassen. Obwohl das Pocket Memo danach noch kurze Zeit funktionsfähig bleibt, ist es Zeit, die Batterien auszutauschen.

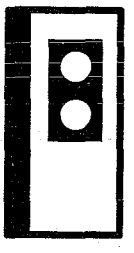
LEGENDA

1. Lampje opname/-batterijen (REC/BATT).
2. Toets voor markering Speciale Instructies.
3. Toets voor markering Einde Brief en Einde boodschap met Voorrang.
4. Schakelaar voor microfoongevoeligheid (DICT/CONF).
5. Aansluiting voor microfoon.
6. Opnametoets.
7. Stemgestuurd opnemen.
8. Aansluiting voor oortelefoon.
9. Netaansluiting (3V DC).
10. Volumeregelaar.
11. LCD-venster.
12. Ingebouwde microfoon.
13. RESET toets voor LCD-venster (band op nul).
14. Transportbeveiliging.
15. Vierstandenschakelaar met voor bandbesturing.
16. Cassettecompartiment.
17. Cassettedeurgrendel.
18. Ingebouwde luidspreker.
19. Batterijcompartiment.

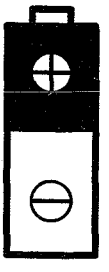
SYMBOLEN

SIGNAAL

POCKET MEMO

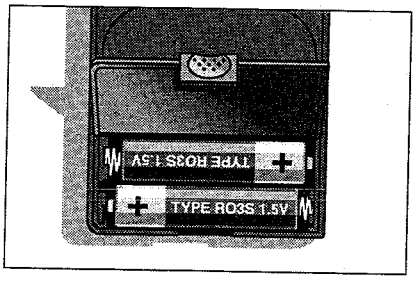


BATTERIJ



ALGEMENE INSTRUCTIES

BATTERIJEN INBRENGEN



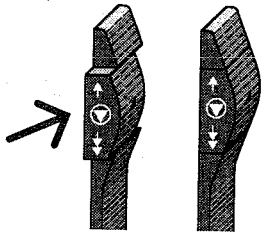
Open het compartimentdeksel door op knop (19) te drukken en breng de batterijen in zoals aangegeven op het deksel.

In het LCD-venster verschijnt de markering 00,0. Sluit het deksel.

KLAAR VOOR GEBRUIK-STAND

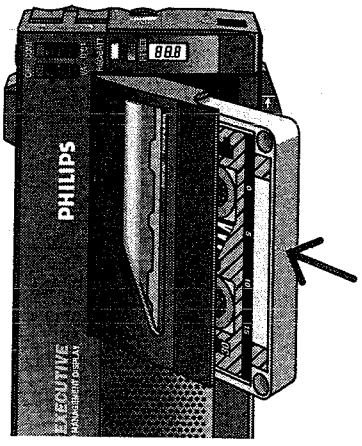
Als er gedurende 35 seconden geen functie wordt gebruikt, gaat het LCD-venster uit en schakelt de 696 automatisch over op STAND-BY-stand om geen energie te verspillen.

TRANSPORT-VERGRENDELING



ALGEMENE INSTRUCTIES

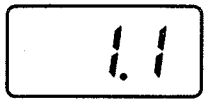
CASSETTES INBRENGEN EN UITWERPEN



Open het compartiment door op de grendel (17) te drukken en breng de cassette in volgens de instructies. Sluit het compartiment.Het is raadzaam het dicteren te beginnen aan het begin van zijde A, want de 696 zet de teller (11) automatisch op nul wanneer een cassette wordt ingebracht - ongeacht de positie van de band. Indien u een band terugspoelt die al halverwege staat, wordt er verdergeteld vanaf die positie, bijv. 95,8; de teller gaat tot 00,0 en telt verder door.

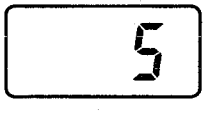
ALGEMENE INSTRUCTIES

LCD-VENSTER: TELLER



De verstreken opnametijd wordt weergegeven door de teller (11): 0,1 = 6 sec.; 1.2 = 1 min. 12 sec.

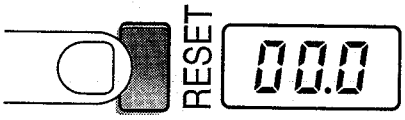
LCD-VENSTER: INDEXWEERGAVE



Wanneer u gebruik maakt van de INDEX markeringstoetsen en ZOEK functies geeft het LCD-venster het soort markering en de positie op de band weer. L = einde brief (Letter), P = einde boodschap met voorrang (Priority) en S = speciale instructies.

ALGEMENE INSTRUCTIES

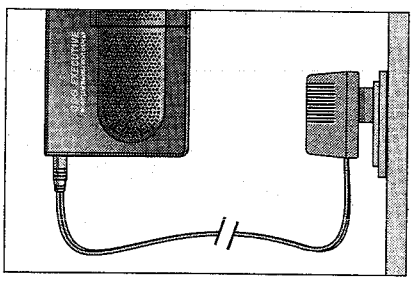
RESET



Wanneer u in stop-stand deze toets (13) indrukt, gaat de teller in het LCD-venster op nul staan.

Indexmarkeringen worden niet gewist.

AANSLUITING ELEKTRICITEITSNET



Als u de optionele 140 3V adapter gebruikt, moet u controleren of het voltage van het elektriciteitsnet hiervoor geschikt is. Steek de kleine stekker in de aansluiting (3V DC) op de 696 (9).

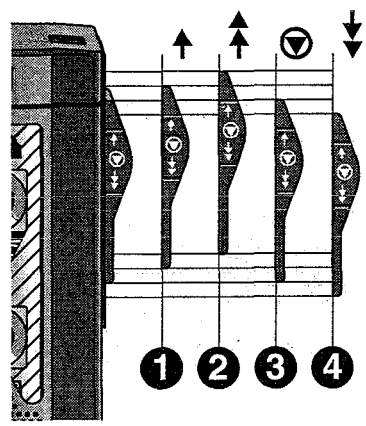
VIERSTANDEN SCHAKELAAR

1. AFSPELEN

Met de PLAY-toets kunt u opnamen beluisteren op normale snelheid (10).

2. SNEL VOORUITSPOELEN

Met de FAST FORWARD-toets kunt u de band snel vooruitspoelen en opnamen beluisteren op hoge snelheid.



3. STOP

Met de STOP-toets zet u alle functies af.

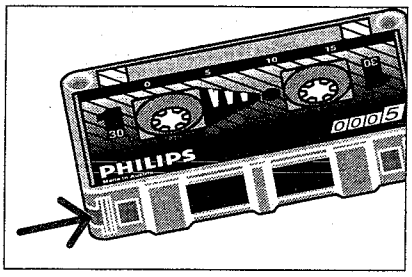
4. SNEL TERUGSPOELEN

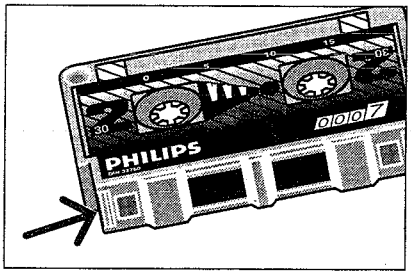
Met de FAST REWIND-toets kunt u de band snel terugspoelen en opnamen beluisteren op hoge snelheid.

BEVEILIGING

OPNAMEBEVEILIGING

Om belangrijke opnamen te beveiligen breekt u de speciale lipjes op de cassette af (zie afbeelding).





WAARSCHUWINGS SIGNALEN

WEERGAVE-STAND

Er gaan twee waarschuwingssignalen wanneer de laatst gedicteerde boodschap is bereikt (End-of-File). De band stopt een halve seconde en gaat dan weer verder.

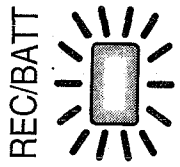
VERSNELD VOOR-UITSPOELEN-STAND

Er gaat een waarschuwingssignaal wanneer een indexmarkering is gevonden.

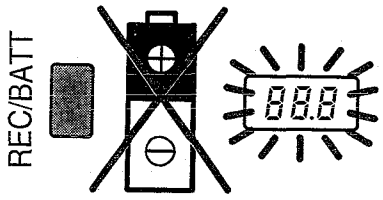
Er gaan twee waarschuwingssignalen wanneer de laatst gedicteerde boodschap is bereikt (End-of-File). De band stopt. Druk op PLAY om verder te gaan.

WAARSCHUWINGS SIGNALEN

OPNAME-STAND



Tijdens opnamen brandt het REC/BATT lampje (1).



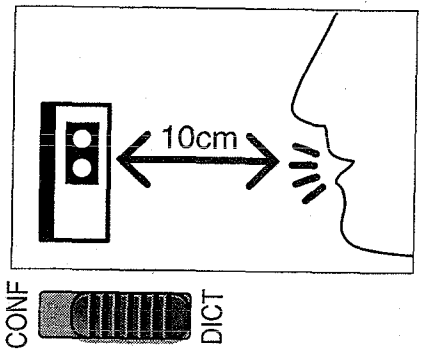
Als de batterijen bijna op zijn, brandt het REC/BATT-lampje niet, maar flitst het LCD-venster aan en uit. Telkens als er een STOP/START opdracht wordt gegeven in RECORD-stand hoort u een waarschuwingssignaal.

Als de band breekt, gaat er een waarschuwingssignaal. Ongeveer een minuut voor de band ten einde is gaat er een waarschuwingssignaal en nadien ook telkens wanneer er een STOP/START-opdracht wordt gegeven in RECORD-stand.

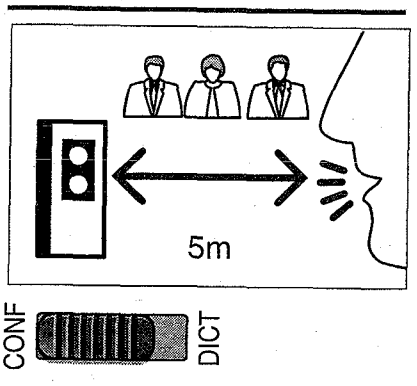
Wanneer de band ten einde is gaat er een waarschuwingssignaal.OPMERKING: De RECORD (opname) toets (6) kan niet worden ingedrukt wanneer de cassette beschermd is of wanneer geen cassette is ingebracht.

DICTEREN

GEVOELIGHEID VAN DE MICROFOON

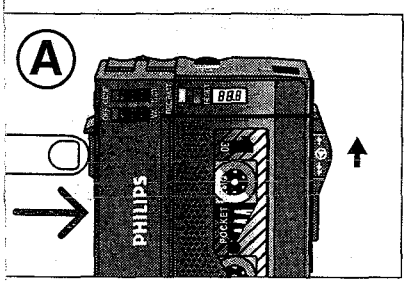


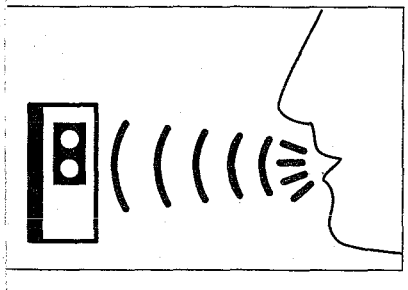
Dicteerstand (4).



Conferentiestand (4).

STEMGESTUURD OPNEMEN (VOICE ACTIVATED RECORDING/VAR)



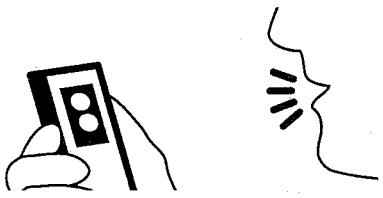


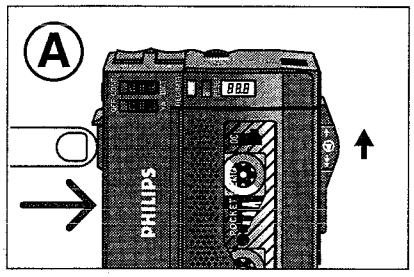
Dankzij de VAR-functie kunt u de handen vrij houden tijdens het opnemen (7). Bij stemgestuurd opnemen stopt de band telkens wanneer u langer dan 3 seconden niet spreekt; wanneer u weer begint te spreken, gaat de opname automatisch verder.

Na actie A gaat het REC/BATT-lampje branden.

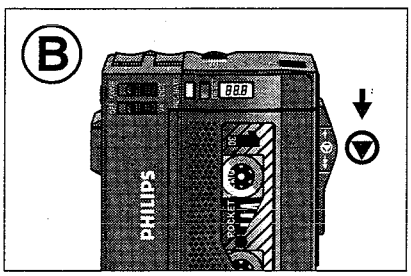
DICTEREN

HANDMATIG OPNEMEN

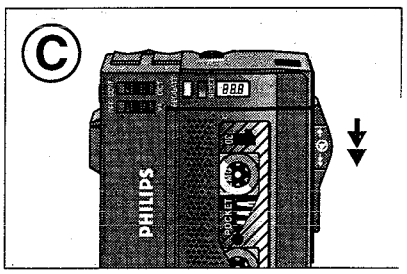




Start

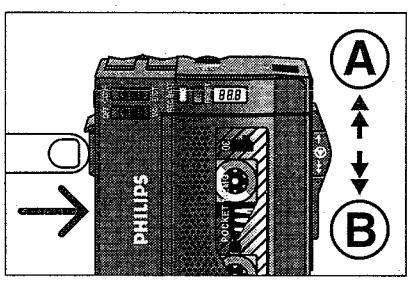


Opname /Pauze



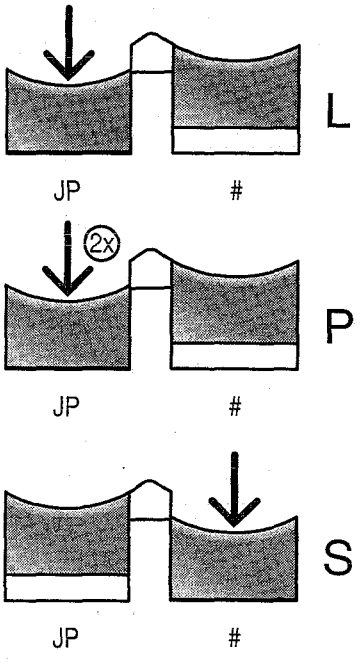
Stop

SNEL WISSEN



Druk de RECORD-toets tegelijk in met de FAST FORWARD- (A) of FAST REWIND-toets (B).

INDEXMARKERING



Enkel tijdens het opnemen kunt u met behulp van de twee markeringstoetsen (2 & 3) drie soorten indexmarkeringen maken: L = einde brief (Letter); P = einde boodschap met voorrang (Priority) (druk tweemaal op de einde-brief toets in minder dan 0,7 seconden) en S = speciale instructies.

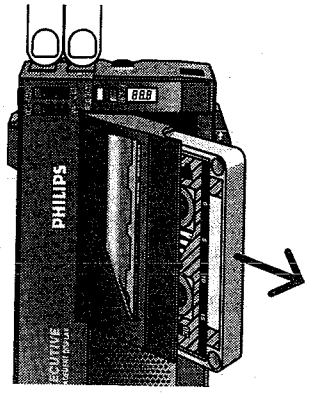
U kunt met de 696 maximaal zestien L-markeringen maken, plus acht P-markeringen en

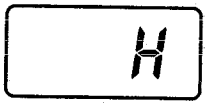
nog eens acht S-markeringen. Als deze aantallen worden overschreden, verschijnt er een F achter de indexmarkering in het LCD-venster. Als alle markeringen zijn aangebracht gaat het REC/BATT-lampje (1) even uit.

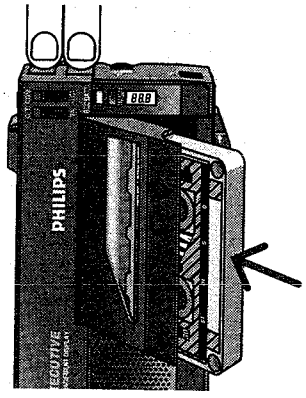
OPMERKING: als u het maximale aantal Indexmarkeringen van de 696 overschrijdt, kunt u die toch nog aflezen met de Philips Dicteersystemen 670 en 560 en met het Uitwerksysteem 555.

Breng L-markeringen en indien nodig P-markeringen, nà iedere boodschap aan. S-markeringen gaan aan de speciale instructies vooraf.

INDEX BEWAREN EN TERUG OPROEPEN







Als u een cassette uitneemt om even aan een andere te werken kunt u de indexmarkeringen van de eerste bewaren. Zo kunt u nadien onmiddellijk verdergaan waar u gestopt was.

Druk beide markeringstoetsen (2 & 3) in terwijl u het cassettecompartiment opent. In het LCD-venster verschijnt een H (Hold), en u kunt de cassette uitnemen. U kunt ook Indexmarkeringen aanbrengen op de tweede cassette, maar in het LCD-venster verschijnt enkel LH (einde brief), PH (einde boodschap met voorrang) en SH (einde speciale instructies).

Om de bewaarde indexmarkeringen terug op te roepen neemt u de tweede cassette uit het compartiment en drukt u de twee markeringstoetsen in terwijl u het compartiment weer sluit.

Zelfs wanneer u de LCD RESET-toets hebt ingedrukt of de cassette hebt uitgenomen, kunt u de bewaarde indexmarkeringen steeds terug oproepen op voorwaarde dat u de vierstandenschakelaar ondertussen niet hebt gebruikt. Steek de cassette desgewenst opnieuw in het compartiment en druk beide markeringstoetsen in terwijl u het compartiment sluit.

INDEX BEWAREN EN TERUG OPROEPEN

INDEX RANGSCHIKKEN

Als u de cassette terugspoelt en een nieuwe opname maakt over een vorige boodschap en nieuwe indexmarkeringen aanbrengt, zal de 696 deze en alle volgende markeringen automatisch en in de juiste volgorde nummeren.

ZOEKFUNCTIE

In FAST REWIND/FAST FORWARD stopt de 696 bij iedere indexmarkeringen en verschijnt het type en nummer van de markering in het LCD-venster vooraleer de band weer verdergaat.

In PLAY-stand verschijnen de markeringen gewoon tijdens het afspelen. De band stopt niet bij iedere markering.

ACCESSOIRES

PHILIPS MINI-CASSETTES 005 & 007
Dé wereldstandaard:
15 of 30 minuten per zijde.

TELEFOONADAPTER 162/ AKOESTISCH TELEFOONELEMENT 163
Om boodschappen via de telefoon te verzenden en te ontvangen.

ENKELVOUDIGE OORTELEFOON 131
Om de 696 in alle discretie te beluisteren.

CONFERENTIE/ REVERSMICROFOON 172
Voor versterkte opname in conferentie-stand. Voeding via de 696; maximaal 2 aansluitbaar.

CONFERENTIE/ REVERSMICROFOON 171
Idem als de 172, maar werken op batterijen. Maximaal 5 aansluitbaar voor grote conferenties.

ACCU'S 144
Kunnen opnieuw worden opgeladen terwijl ze nog in de 696 zitten in combinatie met de 140 of 147

CARADAPTER 147
Voedt de 696 via de sigaretteaansteker in uw auto.

NETVOEDING 140
Voedt de 696 via het elektriciteitsnet.

Alleen tegen Philips Accessoires.

NOTES

Bij de Pocket Memo kunnen een aantal duidelijke functiestoringen optreden die de gebruiker makkelijk zelf kan corrigeren.
Indien er iets mis schijnt te zijn met uw 696, dient u aan de hand van de gebruiksaanwijzing te checken of u hem wel correct heeft bediend. Vervolgens kunt u de onderstaande lijst van mogelijke storingen doornemen, voordat u een vakman raadpleegt.

Symptoom:	Oplossing:
Opname LED brandt niet:	Vervang de batterijen.
LCD-display knippert:	Vervang de batterijen.
Bandje stopt in de opnamestand zonder duidelijke reden:	Ga door met spreken of schakel de "voice-activated"-opnametoets uit.
Bandje stopt in de terugspoelstand:	Normaal bij elke indexmarkering.
696 piept in de vooruitspoelstand en de weergavestand:	Normaal steeds waneer een index markering wordt bereikt.
696 piept tweemaal in de vooruitspoel- en weergavestand en stopt:	Normaal zodra het laatst gedicteerde item wordt bereikt.
Slechte weergavekwaliteit:	● Neem een nieuwe Mini-Cassette. ● Maak de opnamekop schoon.
696 functioneert niet nadat de batterijen werden vervangen:	● Kijk na of er nieuwe batterijen in zitten en of de polen juist liggen. ● Kijk na of de batterijcontacten niet zijn geoxideerd.
Duidelijke storing van de 696:	Verwijder de batterijen en trek de stekker van de netspanningsadapter eruit. Leg de batterijen er dan opnieuw in en sluit de netadapter weer aan.

Als u deze lijst eerst even doorneemt, kunt u de fout eventueel zelf corrigeren en hoeft u uw Pocket Memo niet bij uw vakhandelaar te laten repareren!

Wanneer de batterijen in de Pocket Memo al enige tijd in gebruik zijn, kan het LCD-scherm tijdens vooruit- of terugspoelen onleesbaar worden. Dit is normaal en is slechts een teken dat de batterijen niet meer in optimale conditie zijn.

Als die batterijen langzaam verder leeg raken, zal de opname-LED niet meer branden en het LCD-scherm gaan knipperen en onleesbaar worden. Hoewel de Pocket Memo nog enige tijd kan worden gebruikt, is dit het signaal dat het tijd is de batterijen te vervangen.

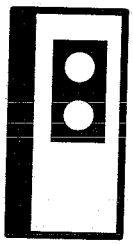
INNEHÅLL

1. Inspelnings-/batteri-kontroll (REC/BATT).
2. Tangent för speciella instruktioner.
3. Tangent för brevslut/ prioritetsbrev.
4. Känslighetsomkopplare (Dict/Conf).
5. Uttag för extra mikrofon/ telefonanslutning.
6. Inspelningstangent.
7. Omkopplare för röststyrd inspelning (VAR).
8. Uttag för hörtelefon.
9. Uttag för yttre strömkälla.
10. Volymkontroll.
11. LCD-display.
12. Inbyggd mikrofon.
13. LCD-återställnings-tangent (O-ställning).
14. Transportsäkring.
15. Manövertangent.
16. Kassettfack.
17. Spärr för kassettlucka.
18. Inbyggd högtalare.
19. Batterifack.

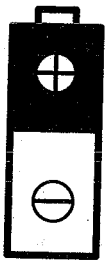
SYMBOLS

VARNINGSTONER

POCKET MEMO

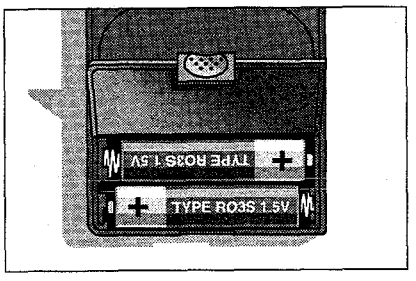


BATTERI



ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

ISÄTTNING AV BATTERIER

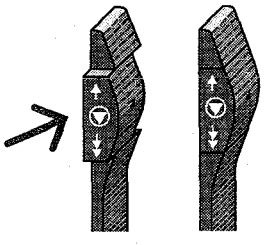


Öppna locket genom att trycka på fliken (19). Placera batterierna enligt anvisningarna på locket. Displayen visar 00.0. Stäng locket.

BEREDSKAPSLÄGE (STANDBY)

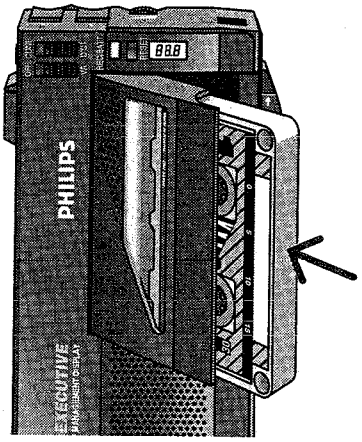
Om ingen funktion används inom 35 sekunder slocknar displayen och 696-an ställs i BEREDSKAPSLÄGE för att spara ström.

TRANSPORTSÄKRING



ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

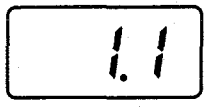
ISÄTTNING OCH UTTAGNING AV KASSETTER



Öppna kassettluckan genom att trycka på spärren (17) och sätt i kassetten på det anvisade sättet. Stäng luckan. Vi rekommenderar att du börjar diktera i början av sida 1 eftersom räkneverket (11) nollställs när du sätter i en kassett oavsett bandposition. Om du återspolar från ett stycke in på bandet, startar LCD-räkneverket från den återspolade positionen t.ex. 95,8 för att gå upp till 00.0 och sedan fortsätta.

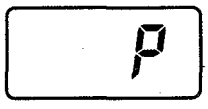
ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

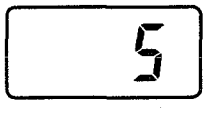
LCD: RÄKNEVERK



Den använda inspelningstiden visas i räkneverket (11): 0.1 = 6 sekunder 1.2 = 1 min 12 sek.

LCD: INDEXINDIKATOR





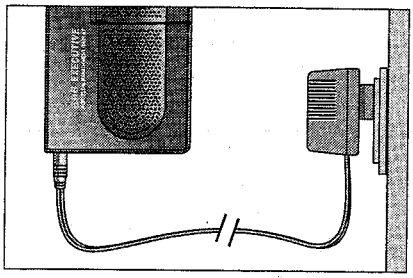
När markeringstangenterna och sökfunktionen används visar displayen typ och sekvensnummer av gjorda markeringar. L= brevslut, P= slut på prioritetsbrev och S= speciella instruktioner.

ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

NOLLSTÄLLNING

När du trycker på denna tangent (13) nollställs räkneverket. Indexmarkeringarna raderas ej.

NÄTANSLUTNING



Om du använder batterieliminator 140 kontrollera att dess spänningsdata överensstämmer med den lokala nätspänningen. Anslut den lilla kontakten till uttaget för yttre strömkälla (9) på 696-an.

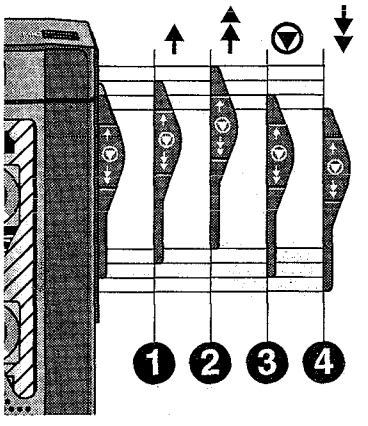
MANÖVERTANGENT (4-VÄGSVÄLJARE)

PLAY (AVLYSSNING/ UPPSPELNING)

För avlyssning av inspelningar med normal hastighet. Ljudstyrkan ställer du in med volymkontrollen (10).

FAST FORWARD (SNABBSPOLNING FRAMÅT)

För snabb framspolning av bandet under medhörning.



STOP

Stoppar alla funktioner.

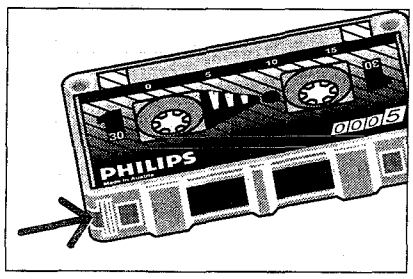
FAST REWIND (SNABB-SPOLNING BAKÅT)

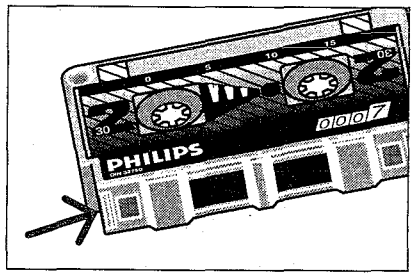
För snabb återspolning av bandet under medhörning.

SKYDD

INSPELNINGSSPÄRR

För att skydda viktiga inspelningar, bryt loss de speciella tapparna såsom visas på bilden.





VARNINGAR

AVLYSSNINGS-/UPP-SPELNINGSLÄGE (PLAY)

Två varningstoner hörs när bandet når fram till slutet av det senast dikterade avsnittet. Bandet stannar en halv sekund och fortsätter sedan uppspelningen.

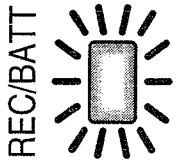
SNABBFRAMSPOL-NINGSLÄGE (FAST FORWARD)

En varningston hörs när en INDEX-markering påträffas.

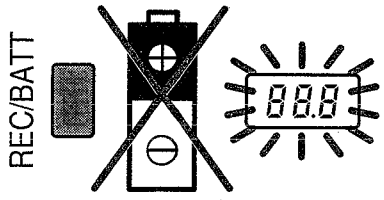
Två varningstoner hör när slutet av det senast dikterade avsnittet påträffas. Bandet stannar. Välj PLAY för att fortsätta.

VARNINGAR

INSPELNINGSLÄGE



Inspelnings-/batterikontrollen (REC/BATT) lyser under inspelning.



När batterispänningen blir för svag lyser inte REC/BATT-indikatorn och displayen blinkar. En varningston hörs vid varje stopp-start under en inspelning.

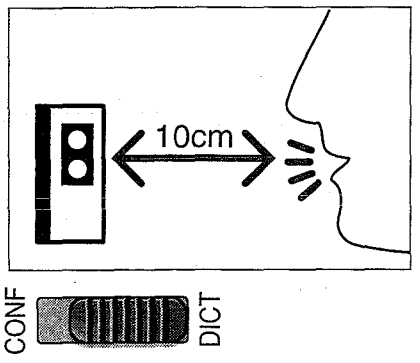
En varningston hörs c:a en minut före bandets slut samt varje gång du gör en stopp-start under en påföljande inspelning.

En varningston hörs när bandet är slut.

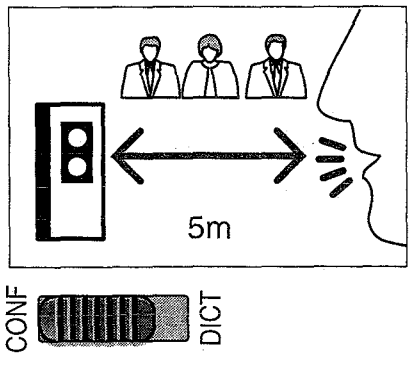
OBS! Du kan inte trycka på inspelningstangenten (6) om du har lagt i en spärrad kassett eller när kassett saknas.

DIKTERING

MIKROFONKÄNSLIGHET

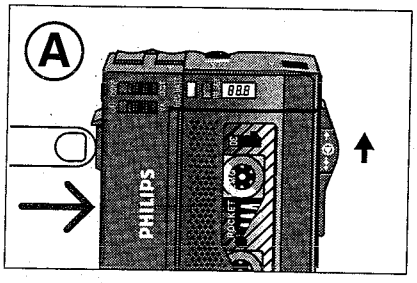


Dikteringsfunktionerna (4).

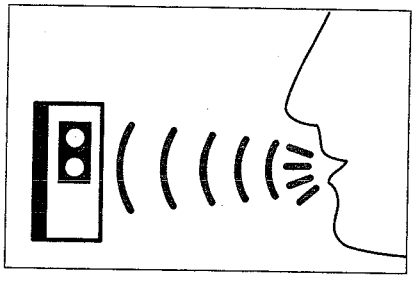


Konferensfunktionerna (4).

RÖSTSTYRD INSPELNING (VAR)



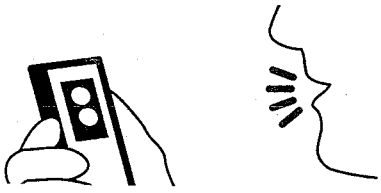
Röststyrd inspelning är en bekväm funktion för diktering med händerna fria. När du väljer denna funktion stoppar inspelningen 3 sekunder efter att du har slutat tala och återupptas automatiskt när du börjar tala på nytt.

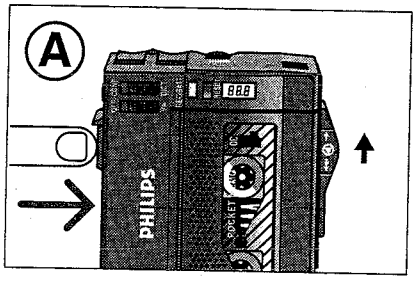


REC/BATT-indikatorn tänds efter aktion A.

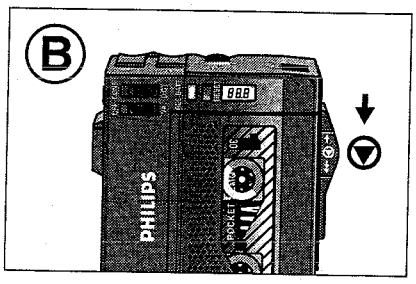
DIKTERING

MANUELL INSPELNING

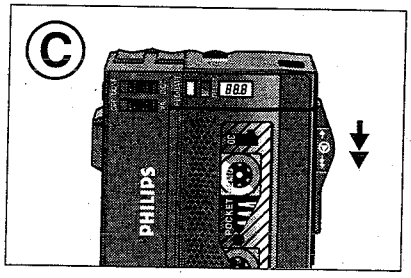




Börja inspelning

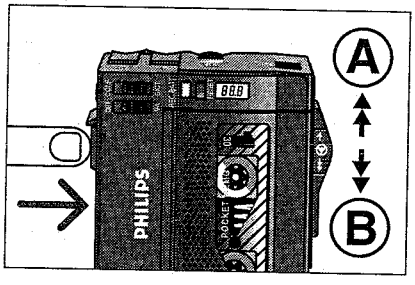


inspelningspaus



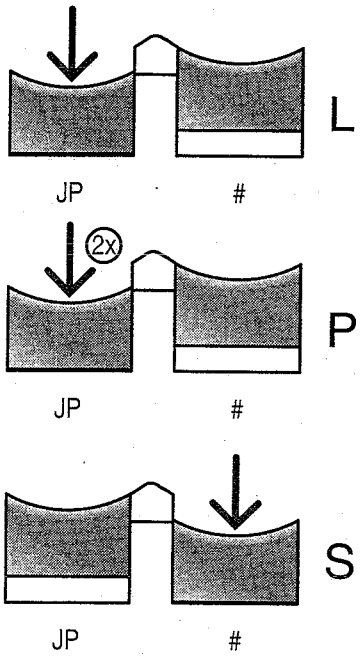
stoppa inspelning

SNABBRADERING



Håll inspelningstangenten intryckt och välj samtidigt snabbframspolning eller snabbåterspolning. (FAST FORWARD (A) eller FAST REWIND (B)).

HUR DU ANVÄNDER INDEX-MARKERINGARNA



Under en inspelning (i inspelningsläge) kan du använda de två markeringstangenterna (2 och 3) för att göra någon av följande tre INDEXMARKERINGAR: L=brevslut; P=slut på prioritetsbrev (tryck på tangenten för brevslut (3) två gånger inom 0,7 sekunder) och S=speciella instruktioner.

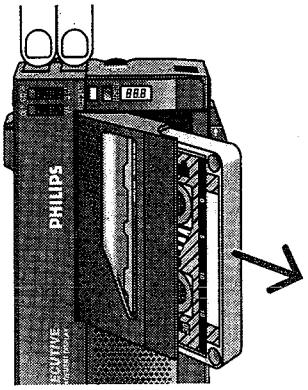
696-an kan ta emot sexton L-markeringar, åtta P- och åtta S-markeringar. Om du påför fler markeringar visas

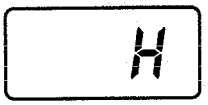
ett F tillsammans med INDEXMARKERINGEN. När alla markeringar är gjorda släcks REC/BATT-indikatorn (1) för ett ögonblick.

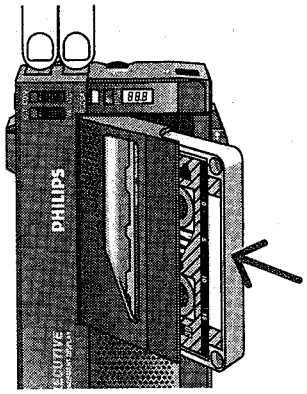
Obs! De indexmarkeringar som överskridit 696-kapaciteten kan fortfarande uppfattas av Philips dikteringssystem 670 och 560 samt av utskriftsenheten 555.

Gör alltid en indexmarkering för "brevslut" eller "slut på prioritetsbrev" efter varje dikterat dokument. Markering av speciella instruktioner skall alltid göras före själva instruktionen.

SPARA OCH ÅTERKALLA INDEXMARKERINGAR







Om du vill ta ut en kassett för att arbeta med en annan, kan du spara indexmarkeringarna. Detta ger dig möjlighet att återuppta arbetet med den första kassetten exakt där du slutade.

Håll båda markeringstangenterna (2 & 3) nedtryckta medan du öppnar kassettluckan. H (HOLD) visas på displayen och du kan ta ut kassetten. Du kan göra INDEXMARKERINGAR på den andra kassetten men displayen visar endast markeringarna LH (brevslut), PH (slut på prioritetsbrev) och SH (speciell instruktion).

För att återkalla sparade indexmarkeringar, tag ut den andra kassetten och håll båda markeringstangenterna nedtryckta medan du stänger luckan.

Även om du har tryckt på återställningstangenten (13) eller tagit ut kassetten, kan du fortfarande återkalla de lagrade indexmarkeringarna, förutsatt att du inte har använt manövertangenten. Sätt tillbaka kassetten och håll de båda markeringstangenterna nedtryckta medan du stänger luckan.

SPARA OCH ÅTERKALLA INDEXMARKERINGAR

SORTERING AV INDEXMARKERINGAR

Om du spolar tillbaka bandet och spelar över ett tidigare dokument samt inför nya indexmarkeringar kommer dessa och alla efterföljande att numreras i rätt ordning.

SÖKNING

Under en snabbspolning framåt eller bakåt stannar 696-an ett kort ögonblick vid varje indexmarkering för att visa markeringens typ och nummer innan den fortsätter. Under uppspelning (PLAY) visas förekommande indexmarkeringar vartefter de uppkommer. Bandet stannar inte vid markeringarna.

TILLBEHÖR

PHILIPS MINI-KASSETTER 005 & 007
Internationell standard, 15 eller 30 min. per sida.

TELEFONKOPPLARE 162/163
För sändning och mottagning av meddelanden via telefon.

HÖRSNÄCKA 131
För diskret avlyssning med 696.

KONFERENS-/ROCK-SLAGSMIKROFON 172
För bättre inspelningskvalitet vid konferenser. Drivs via 696. Två mikrofoner kan seriekopplas vid behov.

KONFERENS-/ROCK-SLAGSMIKROFON 171
Samma som 172 men batteridriven. Upp till fem mikrofoner kan seriekopplas för användning vid större konferenser.

LADDNINGSBARA BATTERIER 144
Dessa batterier kan laddas på plats i 696-an.

BILADAPTER 147
Driver 696-an från cigarrettändaruttaget.

BATTERIELIMINATOR/ LADDARE 140
Driver 696-an från nätet.

Använd endast Philips Tillbehör.

NOTES

En rad av eventuella felaktiga funktioner av Pocket Memo 696 kan användaren lätt korrigera själv. I fall att något på din 696 ser ut att inte fungera som det ska, var god och se efter i instruktionshandboken om du verkligen hanterar den på rätt sätt. Gå sedan igenom denna tabell av möjliga fel innan du kontaktar servicepersonalen.

Symptom:	Hur det avhjälps:
Record LED lyser inte:	Sätt i nya batterier.
LCD display blinkar:	Sätt i nya batterier.
Bandet stannar under inspelningen utan synlig orsak:	Fortsätt med dikteringen eller stäng av Voice Activation funktionen.
Bandet stannar medan bandet spolas tillbaka:	Normalt vid varje index-markering.
696 ger en signal medan bandet spolas fram och i playback funktionen	Normalt när bandet kommer till en index-markering.
696 ger två signaler medan bandet spolas fram och i playback funktionen samt stannar:	Normalt när bandet är vid den sista texten.
Dålig kvalitet av inspelad text:	● Använd ny mini-kassett. ● Rengör tonhuvud.
Nya batterier sätts i men 696 fungerar inte:	● Kontrollera om batterierna är nya och sitter i så att de stämmer överens med polerna. ● Kontrollera att batterikontakterna inte har oxiderat.
Påtagande felfunktion av 696:	Ta ut batterierna och koppla av strömmen. Sätt sedan in batterierna igen och koppla på strömmen.

Om du går igenom denna lista kanske du själv kan klara felet, så att du slipper fara till affären för att få din Pocket Memo lagad!

Har batterier använts över en längre tid blir LCD displayen allt svagare och kan försvinna under snabbspolning framåt eller bakåt. Detta är helt normalt och betyder endast att batterierna inte längre är i bästa skick.

När strömmen i batterierna blir ännu svagare slocknar LED indikatorn och LCD displayen börjar blinka och försvinner. I så fall är det möjligt att förtsätta arbetet med Pocket Memo ett tag, det betyder dock att det är dags att byta batterier.

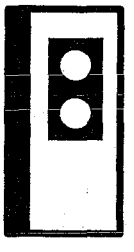
LEGENDA

1. Spia registrazione e carica batterie.
2. Tasto istruzioni speciali.
3. Tasto Fine lettera e fine priorità.
4. Commutatore della sensibilità (DICT/CONF).
5. Presa microfono esterno.
6. Tasto di registrazione.
7. Commutatore di Registrazione a comando vocale (VAR).
8. Presa cuffia.
9. Pulsante di azzeramento del quadrante.
10. Regolazione volume.
11. Quadrante a cristalli liquidi (LCD).
12. Microfono interno.
13. Presa di alimentazione.
14. Bloccaggio per trasporto.
15. Commutatore a quattro posizioni per comando movimento nastro.
16. Vano cassetta.
17. Fermo del vano cassetta.
18. Altoparlante incorporato.
19. Vano batteria.

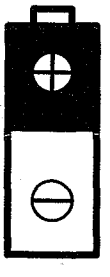
SIGNALI

TONO

POCKET MEMO

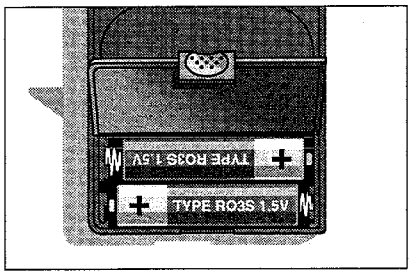


BATTERIA



ISTRUZIONI GENERALI

INSERIMENTO DELLE BATTERIE

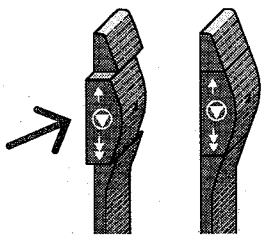


Aprire il coperchio agendo sulla linguetta (19) e inserire le batterie come illustrato sul coperchio stesso.
Nel quadrante LCD apparirà il codice 0.00. Chiudere il coperchio.

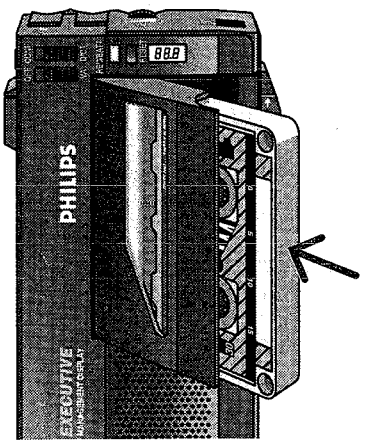
MODALITA' DI ATTESA

Se per 35 secondi non viene usata alcuna funzione, il quadrante a cristalli liquidi si disattiva e l'apparecchio entra in fase di attesa, riducendo il consumo energetico.

BLCCAGIO PER TRANSPORTO



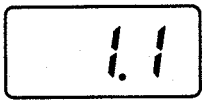
INSERIMENTO ED ESPULSIONE DELLE CASSETTE



Aprire lo sportelletto delle cassette agendo sul fermo (17) e inserire la cassetta come indicato. Chiudere lo sportelletto.
E' consigliabile iniziare la dettatura dall'inizio del lato 1, poiché il 696 azzera il contatore (11) al momento in cui viene inserita la cassetta, indipendentemente dalla posizione del nastro. Se si riavvolge un nastro a partire da una posizione intermedia, il quadrante LCD inizierà dal numero corrispondente alla posizione di riavvolgimento, p. es. 95,8, raggiungerà lo zero e quindi continuerà.

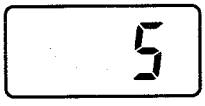
ISTRUZIONI GENERALI

QUADRANTE LCD: CONTATEMPO



Il tempo di registrazione intercorso appare sul contatempo (10): 0.1 = 6 secondi, 1.2 = 1 minuto e 12 secondi.

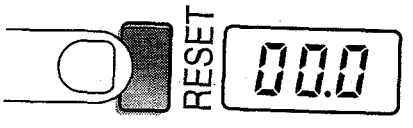
LCD: POSIZIONI DI RIFERIMENTO - INDEX



Quando viene utilizzato il tasto di definizione delle posizioni di riferimento - INDEX - o quello di localizzazione - SEARCH - sull'LCD appaiono il tipo e il numero d'ordine della posizione di riferimento. Il tipo è rappresentato con i seguenti codici: L = fine lettera, P = priorità e S = istruzioni speciali.

ISTRUZIONI GENERALI

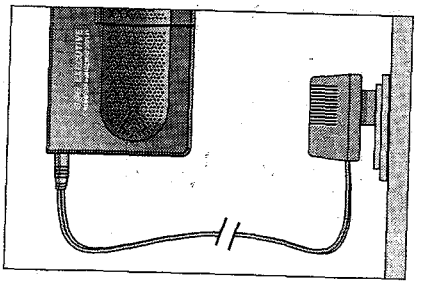
RESET



Quando l'apparecchio è arrestato, premendo il pulsante (13) si azzera il contatore di nastro sull'LCD.

Le posizioni di riferimento non vengono cancellate.

ALLACCIAMENTO ALLA RETE



Se si usa l'alimentatore opzionale da 3 volt 140, controllare che la tensione di esercizio di quest'ultimo corrisponda alla tensione di rete. Inserire la spina di piccolo formato nella presa di alimentazione (3V CC) del 696 (9).

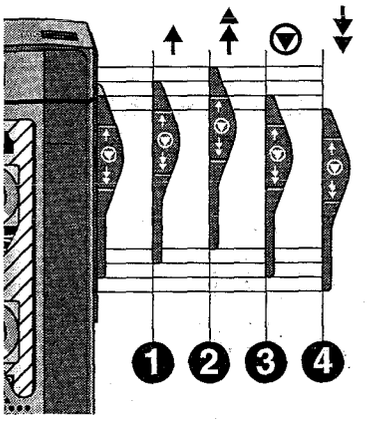
COMMUTATORE A QUATTRO POSIZIONI

1. PLAY - ASCOLTO

Consente l'ascolto delle registrazioni a velocità normale. Il livello sonoro può essere regolato agendo sul comando di regolazione del volume (10).

2. FAST FORWARD - AVANZAMENTO VELOCE

Effettua l'avanzamento rapido del nastro e comanda la registrazione ad alta velocità.



3. STOP

Arresta tutte le funzioni.

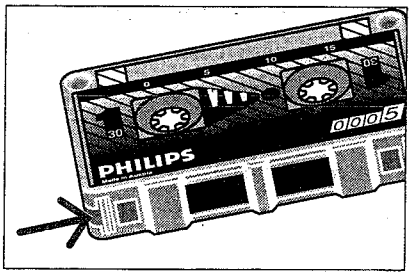
4. FAST REWIND

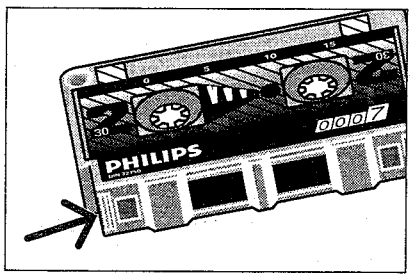
Effettua il riavvolgimento rapido del nastro e comanda la registrazione ad alta velocità.

PROTEZIONE

PROTEZIONE DELLE REGISTRAZIONI

Per proteggere le registrazioni importanti, staccare dalla cassetta le apposite linguette, come in figura.





SEGNALI

MODALITÀ DI ASCOLTO - PLAY

Quando viene raggiunta la fine del fascicolo (l'ultimo lavoro dettato) vengono emessi due segnali acustici. Il nastro si arresta per mezzo secondo e quindi riprende la lettura.

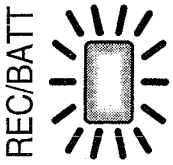
MODALITÀ DI AVAN-ZAMENTO VELOCE - FAST FORWARD

A ogni posizione di riferimento incontrata viene emesso un segnale acustico.

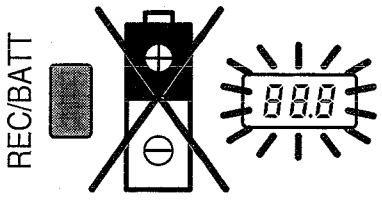
In corrispondenza della fine del fascicolo (ultimo lavoro dettato) il nastro si arresta. Per continuare premere PLAY.

SEGNALI

MODALITÀ DI REGISTRAZIONE



Durante la registrazione si accende la spia REC/BATT.



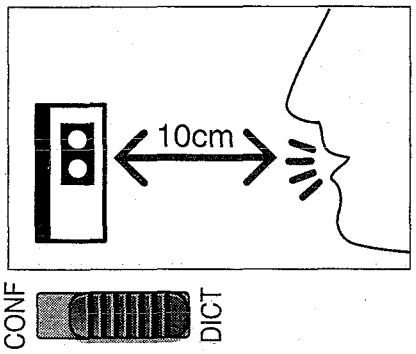
Quando le batterie sono scariche, la spia REC/BATT non si accende e il quadrante lampeggia. A ogni arresto o partenza effettuati in modalità di registrazione viene emesso un segnale acustico.

In caso di rottura del nastro viene emesso un segnale acustico.
A circa un minuto dalla fine del nastro viene emesso un segnale acustico. Da tale momento viene emesso un segnale acustico a ogni arresto o partenza del nastro effettuati in modalità di registrazione.

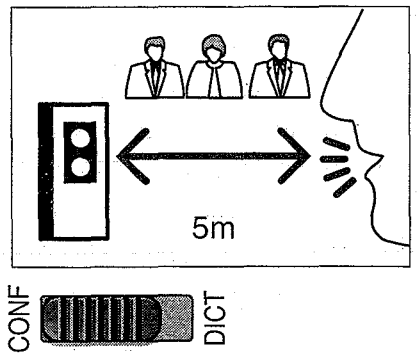
Al termine del nastro viene emesso un segnale acustico.
NOTA: se nell'apparecchio è inserita una cassetta protetta o se manca la cassetta, non è possibile abbassare il pulsante RECORD - REGISTRAZIONE (6).

DETTATURA

SENSIBILITA' DEL MICROFONO

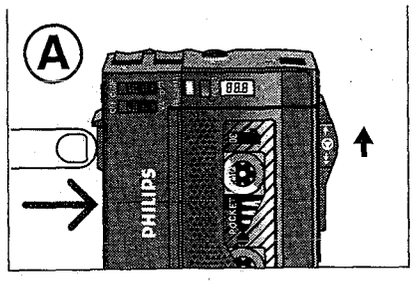


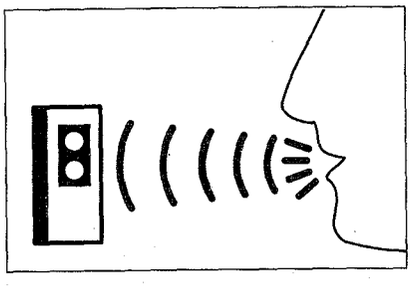
Modo dettatura (4).



Modo conferenza (4).

REGISTRAZIONI AD ATTIVAZIONE VOCALE (VAR)



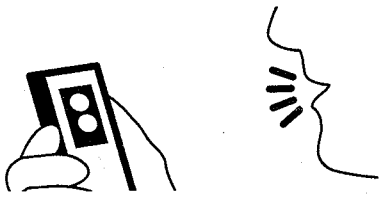


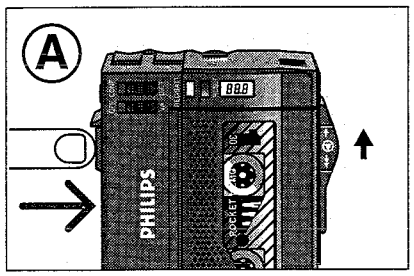
La funzione VAR è utile per la dettatura a mani libere. Quando questa funzione è impostata (7), la registrazione si arresta ogni qualvolta viene rilevata una pausa di oltre 3 secondi, e riprende automaticamente quando l'utilizzatore riprende a parlare.

Dopo l'azione A, si accende la spia REC/BATT.

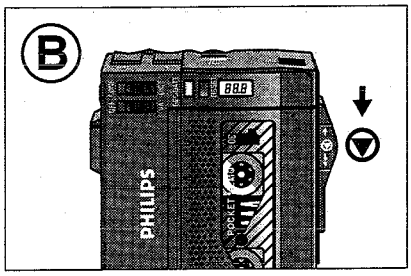
DETTATURA

REGISTRAZIONE MANUALE

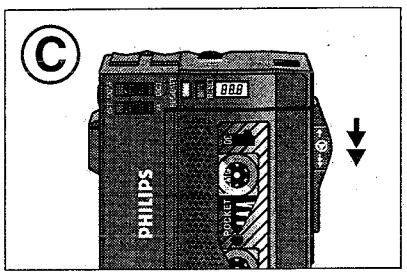




Start

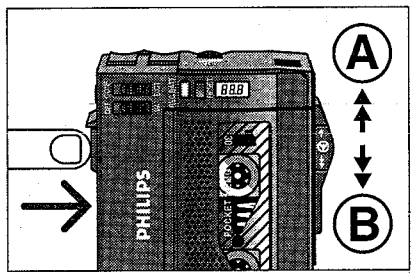


Registrazione/Pause



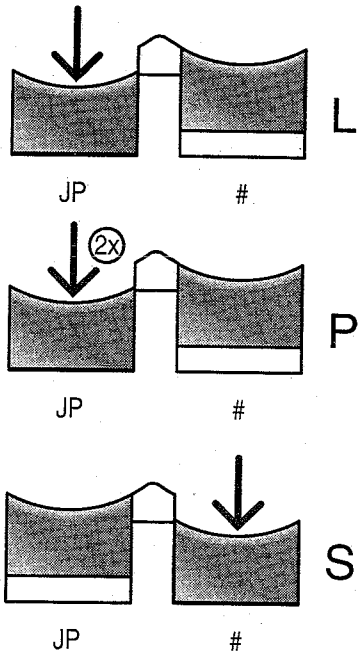
Stop

CANCELLATURA RAPIDA



Tenere premuto il pulsante RECORD insieme a FAST FORWARD o FAST REWIND.

UTILIZZAZIONE DELLE POSIZIONI DI RIFERIMENTO



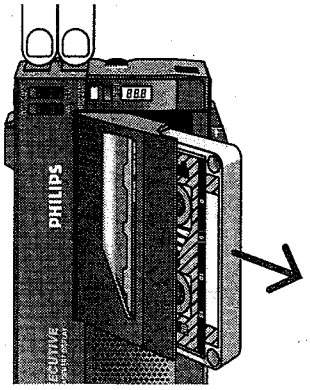
Solo quando si è in fase registrazione, i due tasti di definizione (1 e 2) permettono di inserire sul nastro tre tipi di posizioni di riferimento (INDEX): L = fine lettera, P = priorità (premere il pulsante di fine lettera due volte di seguito con un intervallo di tempo inferiore a 0,7 secondi) e S = istruzioni speciali.

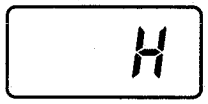
Il 696 accetta fino a sedici posizioni L, più otto posizioni P e otto posizioni S.

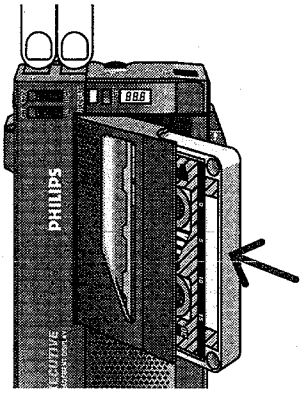
Se si superano questi limiti, insieme alla posizione di riferimento apparirà il suffisso "F" e la spia REC/BATT (1) si spegnerà per breve tempo.
NOTA: le posizioni di riferimento che oltrepassano la capacità del 696 possono tuttavia essere distinte dai Philips Dictation System 670, 560 e dal Transcription System 555.

Al termine di ciascun lavoro dettato, definire sempre la posizione di fine lettera e, se è il caso, la posizione di fine urgenza. All'inizio di ciascun lavoro vanno sempre inserite le relative istruzioni speciali.

MEMORIZZAZIONE E RECUPERO DELLE POSIZIONI DI RIFERIMENTO







Se si vuole togliere una cassetta per lavorare su un'altra, è possibile memorizzare le posizioni di riferimento. Grazie a ciò è possibile riprendere il lavoro sulla prima cassetta dal punto in cui è stato interrotto.

Mentre si apre lo sportello del vano cassetta, tenere premuti entrambi i tasti di definizione (2 e 3). Nel quadrante apparirà la dicitura "H" e si potrà procedere a togliere la cassetta. E' possibile definire le posizioni di riferimento sulla seconda cassetta, ma il quadrante indicherà solo LH (fine lettera), PH (fine urgenza) e SH (istruzioni speciali).

Per RECUPERARE le posizioni di riferimento memo--rizzate, togliere la seconda cassetta, e tenere premuti entrambi i tasti di definizione mentre si chiude lo sportello.

Anche se è stato premuto il pulsante LCD RESET (AZZERAMENTO QUADRANTE) o se la cassetta è stata tolta, resta possibile recuperare le posizioni di riferimento memorizzate, purché non si sia utilizzato il commutatore a quattro posizioni. Se necessario, reinserire la cassetta e tenere premuti entrambi i tasti di definizione mentre si chiude lo sportello.

MEMORIZZAZIONE E RECUPERO DELLE POSIZIONI DI RIFERIMENTO

ORDINAMENTO DELLE POSIZIONI DI RIFERIMENTO

Se si riavvolge il nastro e si registra su un lavoro precedente e si aggiungono nuove posizioni di riferimento, il 696 le rinumera tutte automaticamente nel giusto ordine.

FUNZIONE DI LOCALIZZAZIONE

Durante il RIAVVOLGIMENTO VELOCE o l'AVANZAMENTO VELOCE, il 696 si arresta brevemente in corrispondenza di ciascuna posizione di riferimento, ne visualizza il tipo e il numero d'ordine e quindi riprende il movimento.

Durante l'ASCOLTO le posizioni di riferimento vengono indicate brevemente al loro passaggio, senza arresto del nastro.

ACCESSORI

MINI-CASSETTE PHILIPS 005 E 007
La norma universale, 15 o 30 minuti su ciascun lato.

ACCOPPIATORE TELEFONICO 162/ ACCOPPIATORE ACUSTICO 163
Per invio e ricezione di messaggi via telefono.

AURICOLARE 131
Auricolare per ascolto riservato con il 696.

MICROFONO A CLIP DA GIACCA PER CONFERENZE 172
Per una migliore registrazione in modalità conferenza. Alimentazione dal 696 stesso. Possibilità di collegamento in coppia.

MICROFONO A CLIP DA GIACCA PER CONFERENZE 171
Uguale al 172 ma alimentato a batteria. Per più oratori è possibile collegare fino a cinque apparecchi di questo tipo.

BATTERIE RICARICABILI 144
Per la ricarica non occorre estrarle dal 696.

ADATTATORE PER AUTO 147
Per l'alimentazione del 696 dall'accendisigari dell'abitacolo.

ADATTATORE DI RETE 140
Alimenta il sistema con la tensione dovuta.

Utilizzare solo Philips Accessori.

NOTES

Alcuni malfunzionamenti del Pocket Memo 696 possono venir eliminati facilmente dall'utente stesso.
Se pensate che il vostro 696 non funzioni perfettamente, controllate prima in base alle istruzioni d'uso se avete usato correttamente l'apparecchio. Poi consultate la seguente lista di possibili difetti prima di rivolgervi ad un tecnico service.

Sintomo:	Rimedio:
Il LED di registrazione non si accende:	Inserire un nuovo set di batterie.
Il LED display lampeggia:	Inserire un nuovo set di batterie.
Il nastro si ferma nel modo di registrazione senza una ragione evidente:	Continuare a parlare o chiudere l'interruttore di attivazione vocale.
Il nastro si ferma nel modo di riavvolgimento:	È normale per ogni marcatura di indicizzazione.
Il 696 emette un segnale acustico nei modi di avanzamento e playback:	È normale quando si raggiunge una marcatura di indicizzazione.
Il 696 emette un doppio segnale acustico nei modo di avanzamento e playback e si ferma:	È normale quandoè stato raggiunto l'ultimo pezzo dettato.
Scarsa qualità di riproduzione delle registrazioni:	● Usare una nuova mini-cassetta. ● Pulire la testina di registrazione.
Il 696 non funziona dopo la sostituzione delle batterie:	● Controllare se le batterie sono nuove e inserite con la polarità corretta. ● Controllare che i contatti delle batterie non siano ossidati.
Il 696 presenta un malfunzionamento:	Togliere le batterie e scollegare l'alimentazione. Poi reinserire le batterie e ricollegare l'alimentazione.

Consultando dapprima questa lista, potreste riuscire a eliminare voi stessi il difetto, risparmiandovi in questo modo un'inutile visita dal vostro rivenditore specializzato per far riparare il vostro Pocket Memo!

Quando un set di batterie è stato usato per più tempo, l'indicazione sul display LCD inizia ad affievolirsi nel modi di funzionamento "riavvolgimento rapido" e "avanzamento rapido". Ciò è perfettamente normale ed indica solo che le batterie non sono più nelle migliori condizioni.

Quando le batterie perdono ulteriormente di voltaggio, il LED di registrazione non si accenderà più ed l'indicazione sul display inizia a lampeggiare e ad affievolirsi. Anche se il Pocket Memo può essere ancora usato per breve tempo, è necessario ora sostituire le batterie.

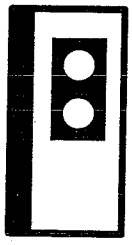
DESCRIPCION

1. Indicador luminoso de grabación/nivel de las baterías (REC/BATT).
2. Pulsador de instrucción especial.
3. Pulsador de fin de carta y de fin de mensaje prioritario.
4. Selector de sensibilidad (DICT/CONF).
5. Conexión para de micrófono externo.
6. Pulsador de grabación.
7. Interruptor de grabación Activada por la Voz (VAR).
8. Conexión para auriculares.
9. Conexión para adaptador a red (3 V DC).
10. Control de volumen.
11. Visor de cristal líquido (LCD).
12. Micrófono incorporado.
13. Pulsador de puesta a cero del visor LCD.
14. Bloqueo de transporte.
15. Conmutador de 4 posiciones para control de la cinta.
16. Compartimiento de la cassette.
17. Pestillo de la tapa del compartimiento de la cassette.
18. Altavoz incorporado.
19. Compartimiento de las baterías.

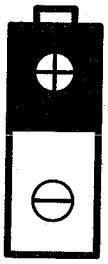
SIMBOLOS

TONO

POCKET MEMO

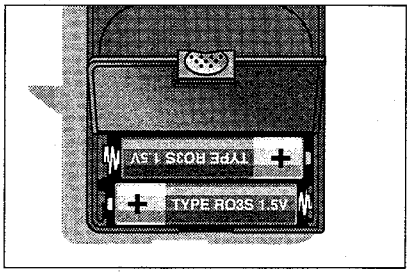


BATERIAS



INSTRUCCIONES GENERALES

INSERCION DE LAS BATERIAS

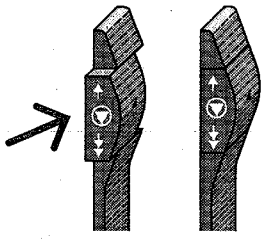


Abra la tapa presionando la lengüeta (19), e inserte las baterias tal como se indica en la misma tapa. El visor LCD indicará 00.0. Cierre la tapa.

MODO ESPERA

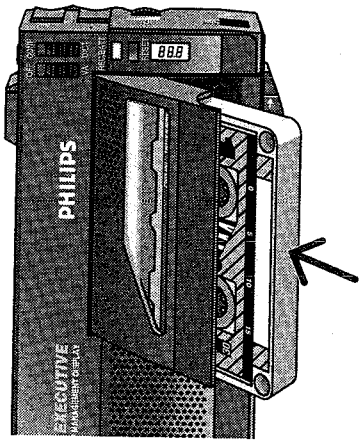
Si no se utiliza ninguna función durante 35 segundos, el visor LCD se queda en blanco, y el Pocket Memo 696 cambia a modo de ESPERA para reducir el consumo de energía.

BLOQUEO DE TRANSPORTE



INSTRUCCIONES GENERALES

INSERCION Y EXPULSION DE CASSETTES

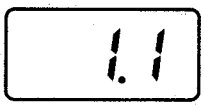


Abra la tapa del compartimiento de la cassette mediante el pestillo (17), e inserte la cassette como se indica en el esquema. Cierre la tapa.
Le recomendamos que empieze siempre a dictar al principio de la cara 1 de la cassette, ya que el contador de cinta del 696 (11) se situa en 00.0 cada vez que se inserta una cassette, independientemente de la posición de la cinta.

Si rebobina una cinta que no se ha empezado al principio, el contador del visor LCD retrocederá desde el punto de inicio del rebobinado hasta 00.0 y después seguirá, en negativo, hasta el prinicipio de la cinta.

INSTRUCCIONES GENERALES

CONTADOR DE CINTA DEL VISOR LCD



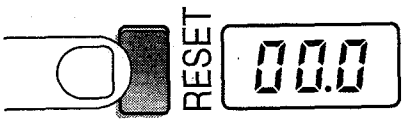
El tiempo de grabación transcurrido aparece en el contador (11): 0.1 = 6 segundos, 1.2 = 1 min. 12 seg.

INDICADOR DE INDICE DEL VISOR LCD

Cuando se utilizan los pulsadores de marcaje de INDICE y la función de BUSQUEDA, el tipo y número de secuencia de las marcas de INDICE aparecen en el visor LCD. L = fin de carta, P = fin de mensaje prioritario y S = instrucciones especiales.

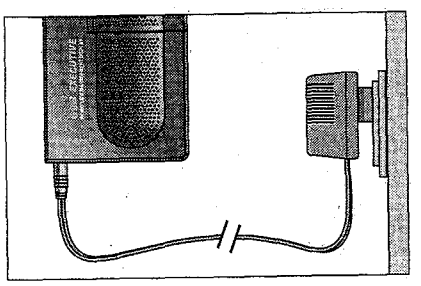
INSTRUCCIONES GENERALES

PUESTA A CERO DEL CONTADOR DE CINTA



Al presionar el pulsador PUESTA A CERO (13) en modo STOP, el contador de cinta del visor LCD se coloca a cero (00.0) sin que desaparezcan las marcas de INDICE.

CONEXION A LA RED



Si va a usar el opcional Adaptador a Red de 3V 140, asegúrese de que el voltaje indicado en el adaptador corresponde al voltaje de su línea local. Inserte la pequeña clavija en la conexión 3V DC (9) del Pocket Memo 696 .

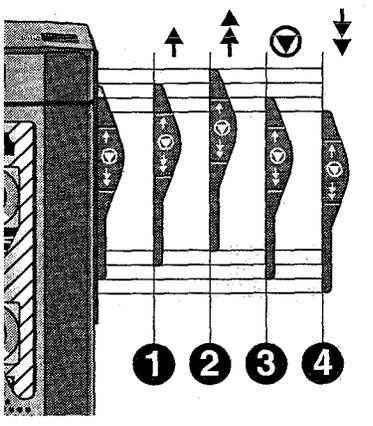
CONMUTADOR DE CUATRO POSICIONES

REPRODUCCION

Permite escuchar las grabaciones a velocidad normal. Puede ajustar el nivel de sonido con el control de volumen (10).

AVANCE RAPIDO

Permite el avance rápido de la cinta y el control, a alta velocidad, de las grabaciones contenidas.



STOP

Anula todas las funciones.

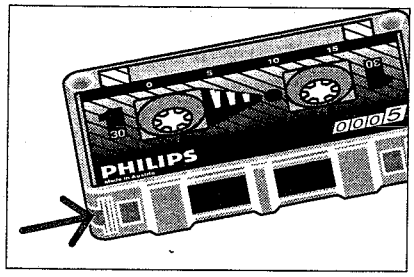
REBOBINADO RAPIDO

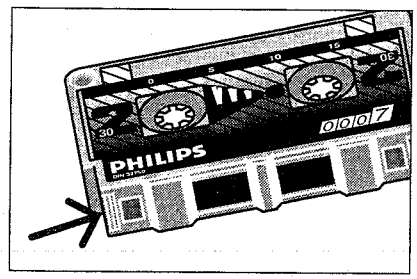
Permite el rebobinado rápido de la cinta y el control, a alta velocidad, de las grabaciones contenidas.

PROTECCION

PROTECCION CONTRA LA SOBREGRABACION

Para proteger grabaciones importantes, rompa las lengüetas de la cassette tal como se indica en el esquema.





AVISOS

MODO REPRODUCCION

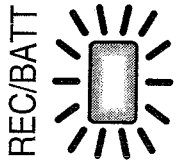
Oirá dos tonos de aviso cuando llegue al final de un fichero (último texto dictado). La cinta se detendrá durante medio segundo antes de volver a ponerse en marcha.

MODO AVANCE RAPIDO

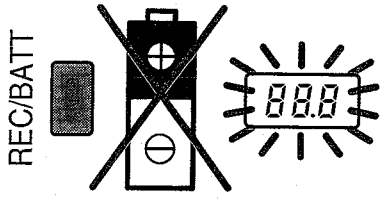
Oirá un tono de aviso cuando el sistema detecte una marca de índice.
Cuando se llega al final de un fichero (último texto dictado) se detiene la cinta y se producen dos tonos de aviso. Para proseguir, sitúe el conmutador en la posición REPRODUCCION.

AVISOS

MODO GRABACION



El indicador luminoso REC/BATT (1) se ilumina durante la grabación.



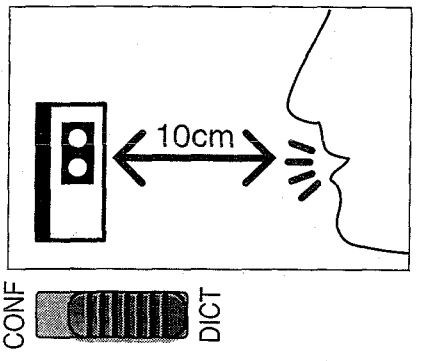
Si las baterías están agotadas, el indicador luminoso REC/BATT no se iluminará y el visor LCD centelleará intermitentemente. Oirá un tono de aviso cada vez que vuelva a grabar tras una pausa.

Un tono de aviso le advertirá si la cinta se rompe.
Oirá un tono de aviso aproximadamente un minuto antes de que se acabe la cinta y, durante este último minuto, cada vez que reactive la grabación tras una pausa.

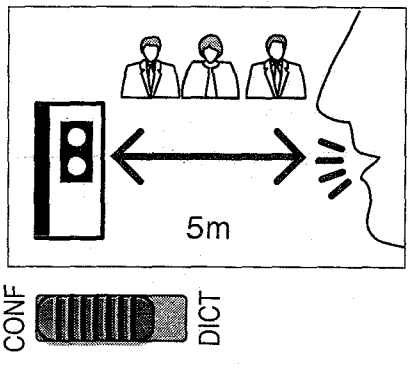
Un tono de aviso le indicará que ha llegado al final de la cinta.
NOTA: No podrá presionar el pulsador GRABACION (6) si utiliza una cassette protegida contra sobregrabaciones o si no ha insertado ninguna cassette en el compartimiento.

DICTADO

SENSIBILIDAD DEL MICROFONO

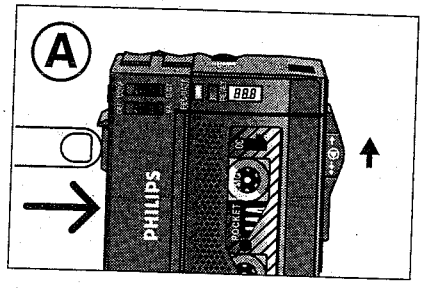


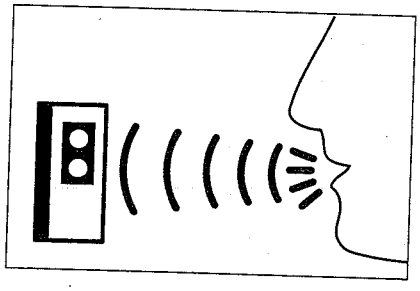
Modo Dictado (4).



Modo Conferencia (4).

GRABACION ACTIVADA POR LA VOZ (VAR)



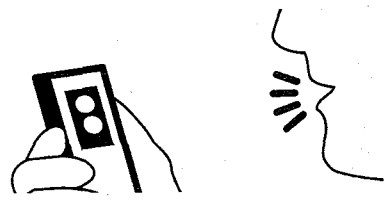


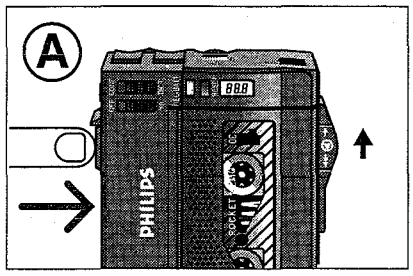
La función Grabación Activada por la Voz es la característica que le permite grabar "manos libres". Cuando se selecciona esta función, la grabación se detiene automáticamente cada vez que usted hace una pausa de más de tres segundos, y se acciona de nuevo automáticamente tan pronto como empieza a hablar otra vez.

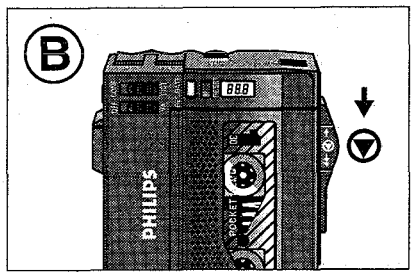
El indicador luminoso REC/BATT se ilumina para informar que se está realizando la grabación.

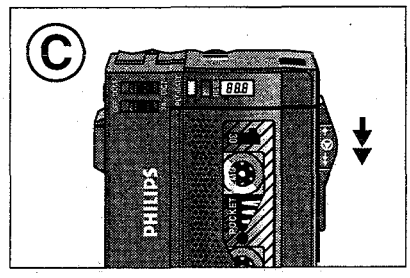
DICTADO

GRABACION MANUAL

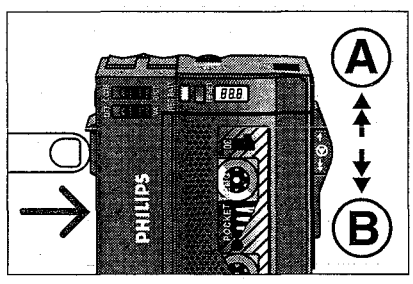






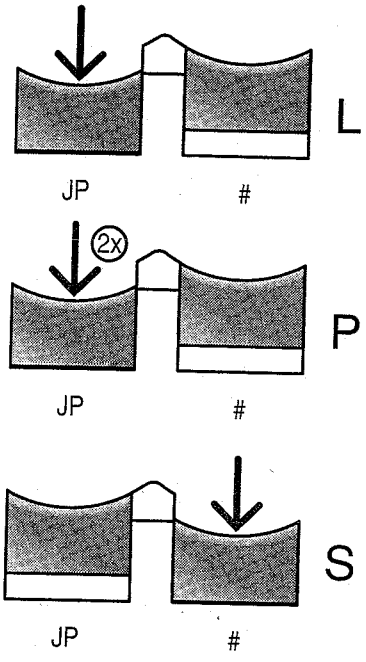


BORRADO RAPIDO



Mantenga el pulsador GRABACION (6) presionado simultaneamente con la función AVANCE RAPIDO (A) o RETROCESO RAPIDO (B).

UTILIZACION DE LAS MARCAS DE INDICE



Durante la grabación, los dos pulsadores marcadores (2 y 3) permiten efectuar tres tipos de marcas de INDICE en el dictado: L = fin de carta, P = fin de mensaje prioritario (presionando el pulsador fin de carta dos veces en un intervalo de 0,7 segundos), y S = instrucción especial.

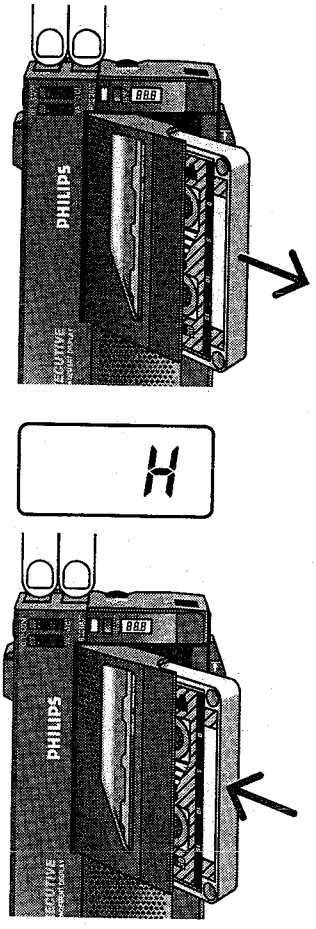
El Sistema 696 admite hasta dieciséis marcas L, más ocho marcas P y ocho marcas S. Si se excede esta capacidad, aparecerá un sufijo F junto

con la marca de INDICE. Cuando la capacidad de marcas se agote, el indicador luminoso REC/BATT (1) se apagará brevemente.

NOTA: Las marcas de INDICE que excedan de la capacidad del Sistema 696 se pueden detectar y utilizar con los Sistemas de Dictado Philips 670, 560 y con el Sistema de Transcripción Philips 555.

Siempre añada la marca de fin de carta y, de ser necesario, la de fin de mensaje prioritario al final de cada mensaje dictado. En cambio, la marca de instrucción especial debe ser siempre marcada al principio de la instrucción.

MEMORIZACION Y RECUPERACION DE LAS MARCAS DE INDICE



Si desea cambiar la cassette con la que esta operando para trabajar provisionalmente con otra, puede memorizar las marcas de índice de la primera cassette y recuperarlas posteriormente.

Para MEMORIZAR las marcas de índice, mantenga presionados los dos pulsadores marcadores (2 y 3) mientras abre la tapa del compartimiento de la cassette. Cuando el visor LCD indique H (Hold-retener) podrá extraer la cassette. Puede colocar marcas de índice en la segunda cassette, pero el visor LCD mostrará tan sólo las marcas de índice LH (fin de carta), PH (fin de mensaje prioritario) y SH (instrucción especial) de la primera cassette.

Para RECUPERAR las marcas de índice, retire la segunda cassette y mantenga presionados los dos pulsadores marcadores mientras cierra la tapa.

Incluso si ha pulsado el pulsador de PUESTA A CERO del visor LCD (13) o si ha retirado la cassette, puede recuperar las marcas de índice memorizadas, siempre y cuando no haya usado el conmutador de control de la cinta (15) mientras tanto. Vuelva a introducir la cassette, si es necesario, y mantenga presionados los dos pulsadores marcadores mientras cierra la tapa.

MEMORIZACION Y RECUPERACION DE LAS MARCAS DE INDICE

CLASIFICACION DE LAS MARCAS DE INDICE

Si rebobina una cinta y graba sobre una grabación anterior añadiendo nuevas marcas de INDICE, el Pocket Memo 696 clasifica estas nuevas marcas y todas las siguientes en el orden correcto.

FUNCION DE BUSQUEDA

Durante el AVANCE RAPIDO y el REBOBINADO RAPIDO, el Pocket Memo 696 se detiene momentáneamente en cada marca de INDICE e indica su tipo y número antes de continuar.

Durante la REPRODUCCION, las marcas de INDICE van indicándose brevemente en el visor LCD sin que la cinta se detenga en ellas.

ACCESORIOS

MINI-CASSETTES PHILIPS 005 Y 007
Estándar internacional, 15 o 30 minutos por cara.

ADAPTADOR TELEFONICO 162/ ACOPLADOR ACUSTICO 163
Para enviar o recibir mensajes a través del teléfono.

AURICULAR 131
Auricular mono para escuchar discretamente grabaciones con su Pocket Memo 696.

MICROFONO DE CONFERENCIA/ SOLAPA 172
Permite obtener grabaciones de mayor calidad en modo de conferencia. Alimentado por el propio Pocket Memo 696, dos de estos micrófonos pueden ser conectados simultáneamente si se requiere.

MICROFONO DE CONFERENCIA/ SOLAPA 171
Modelo idéntico al 172 salvo que funciona con baterias. Puede conectar simultáneamente cinco de estos micrófonos para grabar conferencias con numerosos asistentes.

BATERIAS RECARGABLES 144
Pueden ser recargadas sin extraerlas del Pocket Memo 696.

ADAPTADOR AL AUTOMOVIL 147
Conectado al encendedor del automóvil, alimenta el Pocket Memo 696.

ADAPTADOR A RED 140
Suministra el voltaje adecuado a su Pocket Memo 696.

Use solamente accesorios Philips.

NOTES

Há uma série de defeitos aparentes do Pocket Memo 696 que podem ser facilmente corrigidos pelo usuário.
Se algo de errado acontecer com o seu 696, por favor, se refira às instruções de uso para ter certeza de que você está operando a unidade correctamente. Em seguida confira a seguinte tabela de defeitos possíveis antes de consultar um engenheiro de manutenção.

Sintoma:	Solução:
LED de gravação não acende:	Substitua as baterias.
Visor LCD pisca:	Substitua as baterias.
Fita pára sem razão aparente no modo de gravação:	Continue a falar ou desligue activação à voz automática.
Fita pára no modo de rebobinação:	Acontece normalmente a cada marca de índice.
696 apita no modo de avanço rápido e de reprodução:	Acontece normalmente cada vez que uma marca de índice é alcançada.
696 apita duas vezes e pára no modo de avanço rápido e de reprodução:	Acontece normalmente quando último item gravado tiver sido alcançado.
Baixa qualidade de preprodução da gravação:	● Use uma nova fita mini-cassete. ● Limpe a cabeça de gravação.
696 não funciona depois de substituídas as baterias:	● Verifique se as baterias são novas e se foram inseridas correctamente. ● Verifique se os contatos da bateria não estão oxidados.
696 parece funcionar mal:	Remova as baterias e proceda à desconexão da rede de abastecimento de energia. Em seguida, recoloque as baterias e conecte novamente à rede.

Consultando esta tabela primeiro, você poderá ser capaz de consertar o defeito por si próprio, evitando assim uma ida desnecessária à sua loja de máquinas de escritório para consertar o seu Pocket Memo!

Después de haber utilizado durante cierto tiempo un juego de pilas, el visor LCD podrá comenzar a desvanecerse en los modos rebobinado rápido y avance rápido. Esto es totalmente normal y meramente un aviso de que las pilas ya no están en condiciones perfectas.

Dado que el voltaje de las pilas seguirá declinando el LED de grabación ya no se encenderá y el visor LCD comenzará a intermitir y desvanecerse. Si bien podrá seguir usándose el Pocket Memo por poco tiempo, es la señal de que es hora de sustituir las pilas.